

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

PREZZO D'ASSOCIAZIONE NEL REGNO: Anno, L. 30; Sem., L. 15; Trim., L. 8 (Estero, Franchi 43 l'anno). — Ogni numero, nel Regno, 60 centesimi (Estero, 80 Centesimi).

SOMMARIO DEL NUMERO 49:

[illegible]

Incisioni: — Papa Eusebio, di Gerolamo Ravetta al conte Mazzoni di Milano (3 dia), *f. Sul-*
tano, — Il Re e la Regina all'inaugurazione del V congresso dei vescovi a Roma (10 dia), *f.*
Sultano, — La visita del Re e della Regina alla casa di Maria Teresa di Napoli (10 dia),
f. Piedisti, — La partenza del Re di Grecia da Brindisi (3 dia), *f. Monticelli*, — Il ritorno dal falso capitano di Koppenik (3 dia), *f. A. Croce*, — La Regina Margherita e la principessa Clotilde
alla visita del Re di Grecia a Brindisi (3 dia), *f. A. Croce*, — La visita del Re di Danimarca all'imperatore Guglielmo (3 dia), *f. Trac-*
cini, — Incoronazione della Compagnia dell'ordine di Malta per l'assistenza dei feriti in guerra (7 dia),
f. A. Croce, — L'arrivo del Re e della Regina a Parigi (3 dia), *f. A. Croce*, — La visita del Re
offerta a Giuseppe Colombo. Il monumento al conte Giulio Arcauziano a Budapesta, *f. Bedetti*,
Della. — Il monumento espositivo a Benedetto XVI, *f. G. Ferri*, — Arrivano: Gli schiavisti
della Dalmazia, *f. G. Ferri*.

SAN GIORGIO

**AUTOMOBILI - AUTOSCAPI
CARROZZERIA - OMNIBUS
== GENOVA - SESTRI Ponente ==**



MILANO V. Melchiorri
via Gioià, 38.

Cultivata, ibridata

Stabilimento Agrario-Botanico

ANGELO LONGONE

Fondato nel 1794, il più vasto ed antico d'Italia

Premiato con Grande Medaglia d'Oro dal Ministero d'Agricoltura

Culture speciali di **Plante de Parfums**, 4 **Étantes** per rimboschimenti, alberi per viali e parchi, Conifere di pronto utilizzo, **Plantes de Jardin**, **Plantes d'Appartements**, **Cristallini**, donnetti da parterre, fiori, bulbi da fiori.



D. MELEGGIATI

NON PARTITE
DA
MILANO, CORVA V. E. 31,
TEL. 1.11
VERONA, C. Parabarbari, 21
SENZA SELE
RIMANDATE E BRUVETTATE
PANDORO
FRESCO 30 GIORNI



PIANI MELODICI e CARTONI TRAFORATI

della ditta **GIOVANNI BACCA**
di Biolognano, unione inventrice e
brevetataria. Sono i soli originali e
perfetti. Diversi modelli a se-
lezioni a quattro o sei note.

Chiedete a richiesta.
Rappresentanti in tutta l'Italia: **Guardarsi dal**
la principali città. **contrabbasso.**



Esigete il marchio
di fabbrica.

ITALIA
SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE ITALIANA A VAPORE
SEDE A GENOVA

Servizio celere, regolare e postale

**TRA L'ITALIA
E
L'AMERICA DEL SUD**

Partenze

da Genova e Buenos-Ayres sempre al Sabato
con vapori di nuova costruzione.

VAPORI

Partenze da Genova

Destinazioni

BOLOGNA

122 Dicembre 1906

Buenos-Ayres

FORNALICA

10 Gennaio 1907

Buenos-Ayres

BIENA

29

S. J. A.

Per chi, commercianti e imbarcatori desiderano
ulteriori notizie, si rivolga alla Società in

GENOVA, Via XX Settembre, 56.

FABBRICA F.LLI SANTINI

PIEMONTE
Artifici di *Tramontana*,
Cuneo, e *Chinaglio*,
Saviglioglio Internaz.
Brosses - Grand Prix
Milano - Bologna - etc

S. MARINO
 A FILI PER CARROZZE
MARTINY
 MANIFATTURE
MARTINY
 GORINO-MILANO
 NAPOLI • GENOVA



S. MARINO
 A FILI PER CARROZZE
MARTINY
 MANIFATTURE
MARTINY
 GORINO-MILANO
 NAPOLI • GENOVA

Il regalo più gradito

IN OCCASIONE DI FESTE
E SPECIALMENTE PER

NATALE

E

CAPO D'ANNO

E

LA PENNA A SERBATOIO

Ideal

DI

Waterman

il solo
tipo
insistente-
mente ri-
chiesto nelle
principali
Cartolerie.

LA
IDEAL
DI
WATERMAN
è il regalo universale
per **NATALE**
QUALUNQUE GENERE DI
SCRITTURA SODDISFACENDO
TUTTE LE ESIGENZE DI OGNI
SCRITTORE

Solo una vera **Ideal Waterman** merita di
essere comperata.

DECEMBER	
LUN MON	TUE WED THU FRI SAT SUN
	1 2
4 5	7 8 9
11 12 13	14 15 16
18 19 20	21 22 23
25 26 27	28 29 30

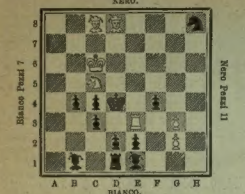
31

Le principali cartolerie del Regno ne hanno in deposito differenti tipi: Baci, con anelli in oro, con incrostazioni in argento — Tipi di Nassi in argento e oro — Elegantissimo Astascio Novità in pelle finissima, liscio velluto d'oca colorato; Penna — 74 C. — Archetto, Archetto, Anello fermaglio piccato oro, elegante Astascio nickel con bottiglietta a cospicuo L. 55.

Esposizione Internazionale Milano 1906
GRAN PREMIO

L. & C. HARDTMUTH
Premiata Fabbrica di Lapis — Specialità Koh-i-noor
MILANO - Via Bossi, 4 - MILANO

SCACCHI
PROBL. N. 1629 DEL SIG. G. SANDTCHIN DI TIRRETT.
NERO.



Il Bianco col tratto matto in tre mosse.

Soluzione del Problema N. 1519:
(GARDTCHIN) NERO.

- 1 D f3-h3 1 R d4-e5
2 C e4-d6 2 R prende C d6
3 D e6 matta.
(a) 3 R prende C f4
4 D g8 matta.
(b) 2 R f6

Solutori: Reg. dott. G. Guidetti, Laveno; Robert Mambelli, Firenze; Ciro Scacchiolo di Molinella; generale Gio. Turchetti, Casale Monferrato; T. Badi, Venezia; O. Ravasi, Novara; V. Curli, Valenza; A. Lovatelli, Bergamo; A. Trossello, Milano.
Dirigere le domande alla Sezione Scacchistica dell'Illustrazione Italiana in Milano.

Logogrifo acrostico.
La X.... non ha compreso ancora
Del sentimento d'io per te, fanciulla,
L'X.... anima mia ti'avola sopra
Quel pensier d'io d'un sermo amor;
Te la blandizia del gentile cuor...
Forse deridi un'anima che muor!
La tua X.... piango se l'ombra
De la mia speme X.... è derelitta,
Piango l'eterangoscia che miagombra
Il petto di crudel alio sopir;
E ne la X.... vision mi dà tradita
Anche la gioia del mio bel desir.
La X...., m'addio più non sento,
Tanto bella poi cuor che spera e crede,
Le mie sognanze muoiono tra il vento
D'una illusione che non ha consista,
E la pupilla l' caldo raggio fende
D'un pio ricordo giovanil, divia.
La tua manina X...., Maria,
Non più mi coprirà le fronte mesta,
Nà per X.... involta la malia
Nel cuor, d'ei suoni più m'accorberà...
Un'ora infer mia l'eternal tua festa.
Ci rivedremo un dì forse lontani!
Carlo Galimio Costi.

Monoverbo.
A M R

Rizzaria.
La testa d'un ministro tra frumento,
Fagioli, zucche, cavoli e patate,
Viva esportata da un ignavo veneto,
Tra spoglie tristi, in terra isolata.
Carolina Costello.

Solarade.
1.
VETRO.
Da la seconda volte il grua primario
Sparito è già. Dai monti egli è nascosto.
Al tenebros di notte lascia il posto
E corre a rischiare l'altro emisfero.
Sole l'occhio d'un pallor di rosa
Tendente al bruno è stato, ma scompare
Pur esso, e fitta nebbia su dal mare
A veiar sale ogni ferrea cosa.
L'ora del vesper è giunta: una campana
Suona a rintocchi e in ton lugubre l'ave,
Mentre per l'aur si libra con lontana
D'una canzone allegria: è il villanello
Total che ride. Oh! qual pace soave
Porta con sé il tramonto, e come è bello!
A. Ag.

2.
In Grecia l'io prima felice
Si fa di ritorno:
bagna le sponde asiatiche
il fin, e muore la mar;
anco per questo immagine
sà nome femminil,
s'adoperi in gineasica,
lettrice mia gentil.
Sul fertili spole ellenico
seminò l' fusto strage,
e ancor la storia a' posteri
tramanda l'ampia image.
L. Ousurantiemo.

3.
L'utile intero
Alle care lettrici è proprio noto:
Egli è tal cosa che il final primario.
Berio Cimala.

Cambio di vocale.
Audaica, forza erculeo,
Piovere, passio lesto,
Luci brillanti in tutto il resto.
Possanza in tale il nastro.
Franchessa, lento correre
L'infia erculeo a pura,
Alge superbo ed argini
Ridenti di verzura.
A. Ag.

NAPOLI Mode e Novità
E. MELE & C. Massimo Buono Mercato

Spiegazione dei Giochi del N. 48:
SCLARATA:
VIII. COLTURA.
MONTEBRO A POMA:
PER. FORARE.
SCAMMO DI LOCALI:
DELESTO - DELESTO.
DECAPITAZIONE:
O AMELIA.
SCLARATA ALTERNIA:
VI. SE. TA. TO.
Per quanto riguarda i giochi, eccetto per gli anni
della stagione al detto A. Trossello per l'illustra-
zione italiana, Milano, Via Ostia, 8.

Le Caricature si trovano
in terza pagina della copertina.

AUTOMOBILI SOTTA-FRASCCHINI MILANO

Via Monte Rosa, 79.

GARAGES R. VITI
F.I.A.T. - ALBERTI - STORERO
SOCIETÀ ANONIMA - CAPITALE L. 2.500.000
Sede Centrale: **TORINO** Corso Massimo d'Azeglio, 16
Sedi: FIRENZE, MILANO, ROMA, GENOVA, NAPOLI, PADOVA
AGENZIA ESCLUSIVA AUTOMOBILI F.I.A.T.
Sollecita consegna nuovi tipi 1907

FABBRICA DI AUTOMOBILI
Marca BRASIER
SOCIETÀ ANONIMA
Sede in ROMA Officina in TORINO

CONSEGNA IMMEDIATA DI AUTOMOBILI
BRASIER
PRIMI nelle Eliminazioni Francesi del 1904 - VINCITORI della Coppa "Gordon Bennett", nel 1904
PRIMI nelle Eliminazioni Francesi del 1905 - VINCITORI della Coppa "Gordon Bennett", nel 1905
Rappresentante per l'Italia: Società **FABRE & GAGLIARDI** con sede a **MILANO** e filiali a Torino, Genova, Verona, Bologna, Firenze, Roma - Napoli.

OLIO SASSO MEDICINALE
Il ricostituente perfetto, la salute delle donne, il rimedio delle malattie degli organi digerenti. Bottiglia grande L. 4 - piccola L. 2,25 - stragrande L. 7. Supplemento unico di Cent. 60 per ogni spedizione. - Pagamento anticipato ai Signori **P. SASSO & FIGLI, ONGLIA**, Produttori dei famosi **OLII D'OLIVA**. Opuscolo gratis. Trovati in tutte le buone Farmacie.

OLANDA
di Ed. DE ANICIS
12.500 miglia. - Lire 4.
Str. vaglia di Fr. Treves, Milano

PALLE DA BIGLIARDO
BONZOLINE
sono le sole biglie **GARANTEE** per durata, precisione ed inalterabilità. Adottate dai primari Circoli e Sale da bigliardo di tutto il mondo.
Chiedete listini da **ENRICO HAWPORTH - MILANO**, Via Borgogna, 8, Agente per l'Italia.

SCIROPPI-PAGLIANO
FLORENTINA
Liquido, in polvere, "baccato", inventato dal Prof. Dirigere alla Ditta Prof. **GIROLAMO PAGLIANO**, Via Pabbiosi, FIRENZE. Casa fondata nel 1858. GUARDARSI DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI.

FABBRICA DI AUTOMOBILI
Viale in CURVA, 15 - FIRENZE - Via Ponte alle Anze, 94
VETTURE AUTOMOBILI 16 - 18 - 30 - 40 HP - Licenza Rechet Schneider.
AGENZIA - Garage - MILANO - Via Porta Tognola, 9.
CANTIERI AUTOMOBILI di ogni specialità. Cantiere di costruzioni speciali: SPEDA.

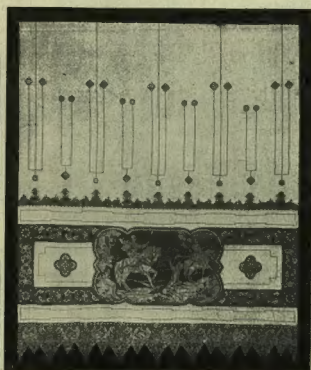
M. JESURUM & C.^{IA}

VENEZIA
(Ponte Canonica)

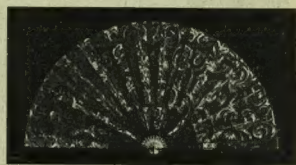
ROMA
(Piazza di Spagna)



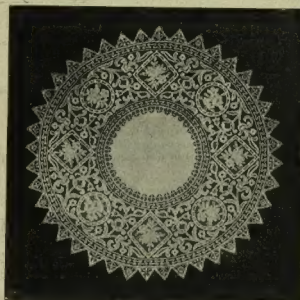
CENTRO DI TAVOLA, PUNTI VARIATI.



STORE IN PUNTO DI VENEZIA E RETICELLA RICAMATA.



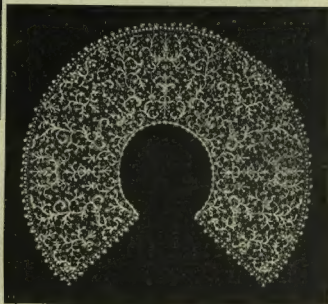
VENTAGLIO IN MERLETTO POLICROMO.



TOVAGLIETTA ROTONDA IN PUNTI VARIATI.



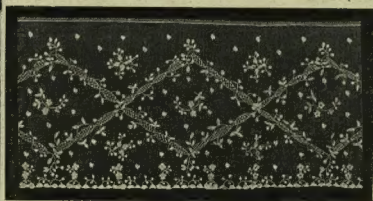
BERTA A GODET IN PUNTO ROSA E BURANO.



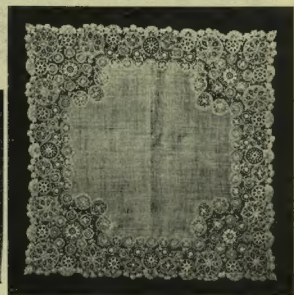
COLLO IN PUNTO ROSALINE.



CUSCINO IN PUNTO DI TORCELLO.



MERLETTO IN PUNTO DI BURANO.



FAZZOLETTO PUNTO AD AGO.

Articoli specialmente studiati per
REGALI di NATALE e CAPO D'ANNO

Grande varietà di forme e disegni. •

• Prezzi identici a VENEZIA ed a ROMA.

Si mandano assortimenti a scelta scrivendo a M. Jesurum & C.^{ia}, Riparto Italia, VENEZIA.





I lavori a Torre Sanguigna.

ROMA.—LA NUOVA VIA ZANARDELLI DA PIAZZA NAVONA AL PALAZZO DI GIUSTIZIA.
(Fot. Dante Paolucci).

Quando si trattò di dare un comodo accesso dal centro di Roma al Palazzo di Giustizia si pensò ad una strada diretta dal Ponte Umberto al Circo Agonale (Piazza Navona), ma due erano i punti difficili a risolverli senza ca-

dere in dotazioni, nell'imbocco della Piazza Navona e nel congiungimento al Ponte Umberto. Molto si discusse sul primo affilice l'euritmia della Piazza, non venisse turbata con nuove aperture di cielo

e con altre linee prospettiche, ma rimanesse chiusa e si fabbricasse che ciò può benissimo ottenersi costruendo un fabbricato a portico sottostante, lasciando chiusa la piazza come all'epoca Berniniana.

È sperabile che tale sia il progetto da eseguirsi quando tra poco la comoda arteria sarà del tutto ultimata.

Sia qui la nuova via, partendo dal Ponte Umberto giunge a Tor Sanguigna, dietro le case della Piazza, dopo avere sventrato e rialzato il livello delle adiacenze dell'Orsa. Il Palazzo dei conti Frinoli, conosciuto a Roma quasi esclusivamente per l'ospitalità dei suoi proprietari, ha ceduto anch'esso al piccone demolitore, e sta risorgendo sulla nuova via, speriamo, più maestoso e più bello.

Ma intanto il raccordo col Ponte Umberto, che poteva benissimo essere fatto con un cavalcavia, bello come effetto scenico e comodo per la circolazione, specialmente nei giorni di ricevimenti in Vaticano, sull'antica piazzetta dell'Orsa è stato eseguito col sopralzo interramento, che porterà brutti sconvolti e dispendiosi raccordi con tutte le vie e i fabbricati vicini, seppellendo in gran parte il grazioso fabbricato medioevale dell'albergo dell'Orsa, dove la tradizione vuole che il Divino Poeta scendesse quando venne a Roma.

Comunque, la nuova via — che porta il nome di Giuseppe Zanardelli, vero creatore del grande palazzo di giustizia — ha per sfondo questo nuovo, grandioso edificio di Stato, che — coronato dalla grande quadriga di Ettore Fierreschi — formerà un buono sfondo prospettico.

Il "Secolo XX", 41 dicembre. Un bozzetto originale, possente di Edmondo De Amicis, *Il cappotto dandestino* occupa tutto il primo foglio di questo magnifico fascicolo. È uno studio di vita, di caratteri di un umorismo amaro, tragico. Quanti accusarono il grande scrittore di troppo ottimismo, stupinismo, ammirando con quanta vigoria e quanta verità egli sappia rappresentare una di quelle tragedie della vita, a cui tutti passiamo spesso accanto, indifferenti, senza intuirne le cause, senza indovinarne il significato.

Dopo il magnifico bozzetto, lo scritto di un amico conduce il lettore nell'intimità di una delle migliori scrittrici che vanti l'Italia contemporanea, Anna Radicati, nota col pseudonimo di Neera, facendone conoscere le idee, che sono in contrasto con quelle della maggior parte delle scrittrici del nostro tempo.

Lo stesso fascicolo spiega l'organismo di una *Univerrità* per le signorine straniere istituita in Inghilterra nella città di Oxford, e che potrebbe servire di modello a una istituzione da stabilirsi a Roma o a Firenze, dove tante signorine straniere cercano invano il modo di potersi istruire, in un ambiente adatto, nella nostra lingua o letteratura, e nell'arte e nella storia nostra.

Fra gli articoli d'arte e di storia del numero, notiamo una bella monografia di Alfredo Labbati, sullo *Studio papale del secolo*, con numerose fotografie di Dante Paolucci, e uno sulla bellezza artistica e naturale di Terni, di Romano Artelli, pure riccamente illustrato.

Un articolo scientifico di eccezionale importanza figura poi nel fascicolo. È un articolo sulla *Radiotelecomunicazione*. Questa parola oscura ai profani significa niente meno che la possibilità di imprimere senza fili conduttori a distanza il movimento a una macchina, dirigere una nave nel mare dalla spiaggia; inviare con sicurezza una direzione un sottomarino, senza marinai, a colpire la corazzata nemica, imprimere il movimento e la direzione della terra a un aereo, ora l'articolo su tutte queste meraviglie del domani, è scritto dal giovane scienziato italiano Francesco Savorgnan di Brazza, colla collaborazione degli illustri scienziati Brachy, Vesia, Lalande, Del Vesuz, per merito dei quali l'importante problema è prossimo alla sua soluzione.

Bellissimi disegni, nitide fotografie illustrano gli scritti letterari, artistici e scientifici di questo numero, destinato ad andare a ruba.

Il *Secolo XX* trovasi in vendita presso tutti i librai ed in tutte le edicole al prezzo di Cent. 50 il fascicolo.

"DORA", Società Industriale Italiana
Sede in GENOVA, Via Carlo Felice, 7-4 Stabilimenti in ALPIGNANO (Torino)

FABBRICA di AUTOMOBILI ELETTRICI
ed accumulatori "DORA",

Massima eleganza. - Silenziosità. - Veloci. - Vettura ideale per città e per dame.

Chiedete Catalogo Illustrato

Percorso 80-100 Km. con una sola carica. - Freno elettrico. - Ricupero. - La vettura più economica.

"LA LUMINOSA",
SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA per la Fabbricazione di PRODOTTI FOTOGRAFICI

Sede in GENOVA, Via S. Luca, 11 — Stabilimento in SERRAVALLE SCRIVIA
Capitale Sociale L. IT. 800.000

Grande Fabbrica di Lastre e Carte per la Fotografia

LASTRE NEGATIVE
Elicoflette ROSA: rapidissima di massimo rendimento per grandi istantanee anche in caso di luce debole.
* ARANCIO: molto più istantanea.
* VERDE: media rapidità per riproduzioni, ecc.
* AZZURRA: Ortocromatiche.
* INDACO: Antialoni ortocromatiche.
* VIOLE: Radiografiche.

LASTRE POSITIVE
Elicoflette BIANCA: al clorobromuro d'argento su vetro ordinario, lattico e apurati. Speciali per proiezioni, vedute stereoscopiche e trasparenti su vetro.

Lire 5000 di Premi in contanti saranno assegnati alle migliori fotografie eseguite con lastre La Luminosa. Chiedete programma Grandioso Concorso e Lastre ai buoni rivenditori di articoli fotografici ed alla Società.

CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXIII. - N. 49. - 9 Dicembre 1908.

Centesimi 60 il numero (Estero, Cent. 80).

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.



LA REGINA MARGHERITA E LA PRINCIPessa CLOTILDE A STUPINIGI — 20 novembre.

(Fotografia G. Garaffi, di Cuneo).

È aperta l'associazione all' **Illustrazione Italiana** PER 1907

Anno, L. 32 - Semestre, L. 16 - Trimestre, L. 9 - (Est. Fr. 45)

Gli associati annui che rinnovano direttamente l'associazione entro il mese corrente, mandando alla Casa Treves Lire 32,50 (Estero, Franchi 46), riceveranno in dono il numero speciale

NATALE e CAPO D'ANNO

che sarà quest'anno molto variato d'argomenti e molto pittoresco ed artistico. La parte riccamente illustrata a colori comprenderà quattro capolavori antichi riprodotti in pollicromia:

La Natività di LUCA DELLA ROBBIA
Bevitori d'Aquaz VELASQUEZ
La Madonna delle Arpie ANDREA DEL SARTO
San Giovanni Battista MURILLO

e numerosi quadri moderni in tricolora e in nero di

V. Corcos, C. Innocenti, F. Pettit, A. Musil, G. Covelli, R. Salvadori, Ed. Ello.

Nel testo: Un poemetto di GIOVANNI PASCOLI
Un bozzetto drammatico EDMONDO DE AMICIS
Un racconto ALFREDO PANZINI.
LE POESIE DELLA NONNA, illustrate da G. AMATO

Per avere il numero di NATALE e CAPO D'ANNO, aggiungere 60 centesimi, unione postale Lire 32,50 (Unione postale, fr. 46). Gli associati sono pregati di inviare la spesa con cui ricevono il giornale per non subire ritardi nella spedizione.

Gli associati riceveranno pure in dono un Calendario Illustrato per il 1907.

L'anno che sta per compiersi si chiamerà nella storia d'Italia, l'anno dell'Esposizione.

La grande festa del lavoro che si è celebrata nella metropoli lombarda, fra le tante sagre annunciate illustrate. Oltre allo splendido numero di Natale dedicato al Sempione, abbiamo dato due straordinari numeri: *Salon* in occasione della mostra di Belle Arti all'Esposizione di Milano, che per la ricchezza e la spinta esecuzione delle incisioni e delle tricolorie fuori testo, suscitano l'ammirazione generale. Altri numeri speciali furono redatti in parecchie occasioni straordinarie. Altri fatti memorabili dell'anno, — l'evacuazione del Vesuvio, l'apertura del valico del Sempione, la conversione della rendita, il terremoto di San Francisco, l'altro dell'Uragano, la conferenza di Algeri, i turbidi in Russia, il naufragio del Siro, l'incoronazione del Re di Norvegia, la spedizione del Duca degli Abruzzi, ecc., — furono registrati con numerose fotografie e disegni e con rapidità nelle pagine dell'ILLUSTRAZIONE, ormai così diffusa e autorevole, che in occasione di qualsiasi avvenimento, si vede arrivare schiere originali, lontanissime di grande valore documentario e artistico, inviati da italiani residenti all'estero, da dilettanti, da artisti desiderosi di dare al grande pubblico, col mezzo del nostro giornale, le impressioni sincere di fatti dei quali sono trovati testimoni.

E alla parte grafica col ritmo e con la fantasia in nitide incisioni, s'alterna il testo, anch'esso vario e ricco e dovuto alla penna dei nostri migliori scrittori. Accanto alle rubriche fisse, il *Corriere* di Spettacolo, le argute causerie del brillante Conte Ottavio, così cara al pubblico, e ai deliziosi bozzetti che ogni mese Edmondo De Amicis, il più amato dei prosatori italiani, scrive espressamente per il nostro giornale; trovate qui le cronache musicali e drammatiche rispecchiate i maggiori avvenimenti teatrali dell'anno, corrispondenze dai più importanti centri dell'estero, un racconto originale, o una bella poesia, l'articolo scientifico o di critica storica o letteraria, oltre al ricchissimo notiziario che accompagna le incisioni, la sintetica e spaziosa rivista politica della settimana, e tutte quelle notizie d'interesse generale che raccogliamo con sistema e con scrupolosa esattezza. Nessun avvenimento notevole, dunque, è rimasto

Non dimenticate col 14 qualche dischetto della Società Anonima già Digneri e Marzini, Firenze.

FERNET-BRANCA
del FRATELLE BRANCA di MILANO
AMARO, TONICO, CORRODANTE, DIGESTIVO
GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

senza descrizione o senza illustrazione in queste pagine, che rispecchiano fedelmente la vita universale, — specialmente la vita italiana; — e l'annata, racconterà in due grandi volumi, formati una storia completa, viva e palpitante che anche molti anni dopo conserva il suo profumo di genialità e di freschezza, e che si rivelerà sempre con profitto e con piacere.

Ma materialmente abbiamo dato più del promesso: cioè ogni numero è stato di 34 pagine in luogo di 20. Ma siccome anche ai cavalli donati, choccò chita il proverbio, si guarda in bocca, molti non si sognano perché otto pagine siano in carta non fasciata come le altre edizioni. Per contentarli, l'anno prossimo ogni numero sarà stabilmente di 24 pagine (oltre la copertina), tutto nella stessa carta sovrappinta, liscia e verniciata, ossia matè e secondo la parola tecnica. Questa modificazione, che pare piccola, imporrà una forte spesa, oltre a tutto quello che costa un'impresa giornalistica di questo genere. Gli associati pertanto non si dovranno di un lievissimo aumento al prezzo d'associazione, come dallo specchio qui sopra. Non si tratta che di due lire l'anno; con tutto ciò il prezzo d'associazione all'ILLUSTRAZIONE ITALIANA rimane molto inferiore a quello delle Illustrazioni, della stessa rango di Londra, di Parigi, di Lipsia. La ragione evidente è che gli associati non bastano a pagare le spese di stampa e di distribuzione, le quali non potrebbero sussistere senza il concorso della pubblicità, che da noi è ancora molto inferiore che altrove.

Un'altra novità che tentiamo introdurre è quella dei romanzi illustrati, originali e affatto inediti. Cominceremo già in questo mese, pubblicando il tanto aspettato romanzo di

NEERA

che abbiamo acquistato appositamente e porta per titolo

CREVALCORE.

Con questo romanzo ricco di situazioni drammatiche, che terrà vivo l'interesse del pubblico fino all'ultima pagina, ornato da fregi e disegni del valente pittore *Giennaro Amato*, s'inizierà brillantemente la serie di romanzi illustrati che l'ILLUSTRAZIONE spera offrire alle sue lettrici.

¹ L'illustrazione di Parigi costa 36 fr. all'anno in Francia; i tre grandi giornali inglesi *Illustrated London News*, *Black and White*, *and* *the* *Illustrated Times*, in Inghilterra; altrettanto in Germania *Illustrirte Zeitung*; e l'*Illustration Española*, 40 pesetas per la Spagna.

CORRIERE.

Questa settimana c'è roba per tutti i gusti — dall'esposizione finanziaria fatta martedì alla Camera dal ministro del Tesoro, Melorana, alla discussione francese sullo stipendio ai deputati; dalla vita d'un giorno — la vita delle rose — del nuovo ministro Moret in Spagna all'approvazione dell'euffragio universale in Austria dopo sedute parlamentari tramutesi in vero pugilato; dal messaggio di Roosevelt ai trionfi parigini di Forrore; dallo scandalo per le forniture dei grani in Russia, alle agitazioni francesi per l'imminente applicazione della legge di separazione; senza parlare dei fattacci di cronaca che imperversano tutti i giorni.

L'esposizione finanziaria è stata danneggiata dal discorso nottamente preparato in Catania; l'effetto era scontato; il ministro del Tesoro non poteva che ripetersi; non ha potuto essere esplicito né sull'uso che si farà dei sessanta e più milioni di avanzo, né sulla politica di sgravio a favore dei consumi, né sulla riforma tributaria, che è sempre più nel novero delle promesse lontane, cosicché, se nella seduta di martedì, oltre all'esposizione finanziaria, non vi fosse stato l'incidente piccante delle dimissioni del Galdieri da deputato di Teano, la seduta — come dicono nel loro linguaggio i *reporters* — non avrebbe avuto grande interesse.

Per la storia dei costumi parlamentari il caso del collegio di Teano — che conta la bellezza di quattordici elezioni annullate per brogli e corruzioni — è quasi un caso. Il collegio di Teano è tenacemente disputato come si vede. Ma alle ultime elezioni gli avversari, che rispondono ai nomi di Galdieri e Lonardi, si sono messi d'accordo, per non più disputarsi ma dividersi il potere. Sei mesi e Galdieri sei mesi a Lonardi. Ogni semestre il deputato in carica si dimette; e alle nuove elezioni entra in carica l'altro. Martedì è toccato all'on. Galdieri dare le dimissioni per ragioni di salute. L'ex-sottosegretario Capoe-Minuto di Bugnano ha rivelato il trucco fra l'ilarità generale, come Giannino Antona-Traversi rivela i trucchi di Eusapia Paladino. Ma ciò non serve: la Camera ha accettato le dimissioni dell'onorevole Galdieri. Fra poche settimane sarà fuori l'on. Lonardi.

Bisogna riconoscerlo, la trovata è comica... A Novi, domenica, la lotta elettorale contro il conte Carletto Raggio, che succede al padre suo, Edilio, fu accanita perché i fautori del democratico-socialismo si impuntarono sulla questione che i collegi elettorali non sono feudi, da trasmettere di padre in figlio per successione ereditaria. La causa fu giustata dalle esagerazioni: che le ingiurie al giovane conte chiamato "il vitello d'oro", e le gloriolazioni del signor Giretti, che è un valente e tenace pubblicista di parte sua, ma che non merita certo l'epiteto di "nome glorioso", conferiti dal prof. Lombroso. Come chiameremo allora il nome di Lombroso? E anche il nome di un Raggio che ha fatto e creato tante cose, può dirsi glorioso, o almeno famoso, più di quello di Giretti che ha scritto tanti articoli. Anche senza il ridicolo di queste gonfiature, la candidatura Giretti non aveva molto fondamento, poiché il conte Raggio, ha vinto, distanziando l'avversario di oltre 400 voti. Ad ogni modo, il caso di Novi era serio, quanto quello di Teano era comico... ma anche geniale. Dopo tutto, si sono viste delle cose che fanno pensare a nuove trasmissioni alternative di amanti; dato che un collegio elettorale, al giorno d'oggi, sia qualche cosa di amabile, e rappresenti davvero un godimento, non c'è da maravigliarsi troppo del fatto, dal momento che, nel giro di tre o quattro anni, si possono accontentare due diversi ed opposti candidati e le due diverse ed opposte melle nelle quali si divide il corpo elettorale. Tutta la scienza del diritto costituzionale parlamentare non si basa forse sul principio dell'alternativa dei due principali partiti al potere? A Teano l'anno applicato al collegio elettorale; come in Spagna l'applicano al governo, i cui ministri duravano un anno per ciascuno, secondo il colore, ed ora durano una settimana e persino un solo giorno.

Poi, col sistema adottato a Teano, è tutto un avvenire dolcissimo che si discioglie agli aspiranti alla deputazione: non più 508 ma 1016 saranno gli eletti in una legislatura, col patto di mezza legislatura per ciascuno. Per ciascuno, non più sei indennità di 15.000 lire come in Francia; mezza indennità per ciascuno; quanti disoccupati con la prospettiva di una occupazione facile e discretamente remunerata, anche dovendo dividere per due il lavoro.

Io pensava che la Francia col suo aumento



LA REGINA MARGHERITA E LA PRINCIPESA TATIANA COL FIGLIO PRINCIPE UMBERTO CONTE DI SALEMI, A STUPINIGLI.
(Fotografia G. Garatti, di Cuneo).



Buda Pest. — IL MONUMENTO AL CONTE GIULIO ANDRÁSSY — 2 dicembre.
(Fot. Bochni Odess.).



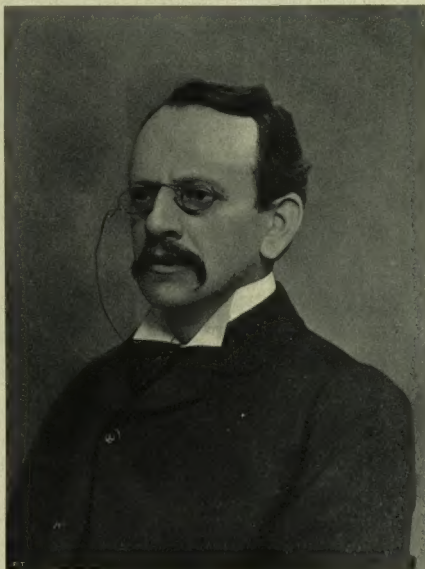
Torino. — IL MONUMENTO SEPOLCRALE A BENEDETTO BRIN — 3 dicembre.
(Fot. com. da Nino Fornaci.).

I premi Nobel del 1906.

Dei premi Nobel — un bel milione di lire che, ogni anno, vengono distribuiti ad un poeta, ad uno scrittore che abbia reso i maggiori servizi alle lettere, allo scienziato che abbia fatto le maggiori scoperte nei domini della chimica, della fisica o delle discipline mediche, a colui infine che abbia maggiormente contribuito alla pace ed alla fratellanza fra i popoli — di questi ambiti premi l'ILLUSTRAZIONE ha ripetutamente parlato, anche nei due ultimi numeri, annunciando che fra i premiati dall'Accademia di Stoccolma in quest'anno erano il nostro grande poeta Giosuè Carducci e l'illustre fisiologo prof. Golgi, dell'Università di Pavia, partito tre giorni sono per Stoccolma dove riceverà la grande onorificenza toccata ai suoi incomparabili studi di neuropatologia. E parlando del Golgi, nel numero 44 dell'ILLUSTRAZIONE, parlammo anche dell'illustre spagnolo Ramon y Cajal, che col Golgi, del quale è emulo e in certi punti scientificamente antagonista, quest'anno ha diviso l'onore di tanto premio.

Enrico Moissan.

Un altro scienziato onorato ora da un premio Nobel è Enrico Moissan, francese, celebre per essere riuscito, primo, ad isolare il metalloide più ribelle, il fluor, ed a studiarne le proprietà dianzi sconosciute. Fece profondi studi sugli ossidi metallici, sui fluoruri, sui carburi, ecc. Costruì un forno elettrico che gli permise di raggiungere le più alte temperature, e si accinse al tanto appassionante problema della fabbricazione artificiale del diamante. Più fortunato dei suoi predecessori, Moissan poté ottenere artificialmente dei frammenti di diamante vero, trattando nel suo forno elettrico, alla



Il premio Nobel per la chimica. — WILLIAM THOMSON (Lord Kelvin).
(Fot. Elliott e Fry).

temperatura di quasi 3500 gradi, del ferro o dell'argento in presenza di residui di carbone e lasciando poi raffreddare bruscamente il metallo saturato di carbone. Questa scoperta produsse grande impressione in tutto il mondo scientifico.

Membro dell'Accademia di scienze dal 1891, dell'Accademia di Medicina dal 1888, Moissan è uno dei meno vecchi scienziati francesi, non avendo ancora raggiunto i 54 anni. Ha pubblicato sulle proprie ricerche e scoperte opere notevoli, fra le quali un bellissimo studio sulla *Respirazione vegetale*.

William Thomson.

Altro insignito di premio Nobel quest'anno, per la chimica, è lo scienziato William Thomson, dal 1892 lord Kelvin, membro della Camera dei Lordi. Ha 73 anni, e dalla prima gioventù manifestò la sua inclinazione agli studi scientifici. A ventidue anni occupava già la cattedra di fisica nell'Università di Glasgow.

Numerosi suoi articoli densi di osservazioni profonde, lo misero alla testa del movimento per lo sviluppo delle scienze fisiche.

Egli approfondiva le teorie del calore e dell'elettricità, inventando numerosi apparecchi e riuscendo ad arricchire la fisica teorica di geniali osservazioni. E forse gli studi suoi condussero il Crookes alla scoperta della materia radiante. Certo la popolarità degli elettroni (gli atomi dell'elettricità, sfuggenti fino alle ricerche microscopiche) è dovuta all'appoggio del Thomson, considerato fra gli scienziati come il vero rappresentante del mondo scientifico inglese. Il Thomson è tutto dedicato alle ricerche scientifiche, allo studio, e pure, anche a 73 anni, è un fervente giocatore di tennis e di golf.



Il premio Nobel per la fisica. — ENRICO MOISSAN NEL SUO LABORATORIO A PARIGI (fot. M. Branger).

RIVISTA TEatraLE

"Papà Eccellente!", di Gerolamo Rovetta.

Idillio tragico, di Andrea Ferretto. Vento, di Emilio Pizzi. La Duse a Firenze.

Il nuovo dramma *Papà Eccellente!*, di Gerolamo Rovetta, è sbucato all'improvviso, mentre tutti attendevano l'annunciata da tanto tempo *Moglie di Molire*. Sotto l'influenza di una notizia di giornale, o di una vivace discussione, il secondo nostro drammaturgo, ha scritto, nel calore di una felice ispirazione, i tre atti rapidi, incalzanti, vibranti in ogni battuta di dialogo, in ogni movimento di attore. E in questi lavori sentiti e spontanei che meglio un artista mette in rilievo le migliori qualità del proprio ingegno, e più facilmente riesce a conquistarsi l'applauso. I difetti stessi di tali lavori hanno una tale impronta di sincerità che si fanno perdonare. Non so quindi spiarvi come alcuni critici, che predicano la sincerità, la spontaneità, la "buona fede", nell'arte, si siano accaniti contro *Papà Eccellente!*, che va appunto lodato per queste qualità, a cui deve essenzialmente il successo.

Presentiamo con pochi tratti il lavoro, poi faremo la critica e del dramma e del lavoro, poiché abbiamo la fortuna di parlare per gli ultimi. Pietro Mattei il protagonista del lavoro è un fenomeno eminentemente moderno: è il ministro democratico ed onesto, integro nella vita privata e nella pubblica, abile ed energico nei suoi impieghi importanti, come nel guidare il carro dello Stato, debole e ingenuo nell'intimità della famiglia. Così, lui creatore di grandi imprese industriali, lui ministro dei Lavori pubblici, pioniere di iniziative, è l'umile schiavo di Remigia, la sua figliola, bella e galante, che dopo aver tradito e abbandonato il marito — un bravo giovane, ingegnere tedesco che deve la sua posizione al Mattei — porta la sua frivola in casa del padre ministro, conducendo una tresca con Alvise, un cugino leggerone, fa insieme con costui dei debiti colossali per pagare il proprio lusso, e colla complicità sua, carpiò il segreto di una fornitura decisa dal governo con una grande società industriale, la comunica ad Alvise, che con un gioco di borsa incassa somme da pagare il lusso di lei e la propria dissipazione. Dell'operazione di borsa è accusato dagli avversari il ministro. Egli protesta sdegnosamente, ma da un giorno per il lavoro dell'opera sua... né muta idea quando viene a scoprire che il giocatore di borsa è Alvise... ma quando Remigia gli confessa la sua colpa, la sua Remigia, che egli ama follemente, allora cala accusato. Rimuove a difenderla, si mette da ministro e da deputato. E poiché il colpo è stato troppo forte per il suo cuore compromesso, non sopravviverà al suo disonore...

I denigratori hanno detto: «Che è mai l'argomento? un fatto di cronaca». E questa un'accusa tanto grave? Da quando in qua i fatti di cronaca vanno banditi dal palcoscenico? Ricorderò semplicemente che fatti di cronaca sono quei capolavori che si chiamano: *Otello*, *Zorzi*, *Chiosole* e *Cavalleria rusticana*. Hanno pur detto, facendo la voce grossa, che questa non è arte, è fotografia; e ancora una volta hanno colpito non un difetto, ma un pregio del lavoro. Ha scritto un grande maestro di arte scenica, di poesia, Volfrango Goethe, rivolgendosi al drammaturgo: «presenta un frammento di vita vera; molti la vivono, ma a pochi è conosciuta». E prima e dopo di lui si è sempre detto e ripetuto che abilità somma di chi scrive per il teatro, è di riprodurre con rapida sintesi, scene della vita; di fermarne colla parola e coll'azione qualche aspetto che caratterizzi un momento, un ambiente, un periodo di storia o di vita moderna...

Non bisogna dimenticare che fare «una fotografia» parlando di un dramma, non significa piantare un obiettivo fotografico e una camera oscura, sopra un troppiede appunto, davanti a una piazza solleggiata, per fermare sulla lastra sensibile i momenti, le cose, ed i pedoni che per caso passano nel fuoco della lente; ma significa aver osservato con acutezza, aver ascoltato con fine discernimento e aver saputo riprodurre nel loro aspetto e nel loro movimento, le cose osservate, sintetizzarle senza guastare la fisionomia, le parole ascoltate; e coordinare i vari quadri in modo da formare un'azione che ascenda a un forte conflitto, anch'esso fotografato dal vero; e precipiti a una catastrofe naturale o per lo meno conveniente. Per far questo bisogna aver del talento, — dell'abilità...»

dicono i denigratori; perché anche l'«abilità», sarebbe uno dei difetti di Gerolamo Rovetta; e ciò mi rammenta quel povero tisico, che incolpava i suoi amici di godere un'ottima salute.

Gerolamo Rovetta ha avuto infatti l'abilità in questo *Papà Eccellente!* di presentare nel protagonista, che è il perno del dramma e la sua ragione d'essere, un carattere vivo e moderno; un ritratto... Di chi? Di nessuno e di tanti. La prima cosa si sono fatti nell'atto molti nomi: Crispi, Rosano, Nani... e si è dimenticato un francese integro, coscienzioso, onesto, che ebbe la vita politica, già arrivata all'apogeo, spezzata dall'affarismo di parenti: il presidente Jules Grévy.

Pietro Mattei è fin dalle prime battute tracciato con evidenza, e ogni sua parola rivela il suo carattere, e ne illumina qualche particolare. Lo vediamo tutto preso dalle sue nobili idee di porre un fine alle carriere, alle clientele, che inquinano l'amministrazione dello Stato; tutto intento a far accettare le sue iniziative, che toglieranno il disordine ferroviario che paralizza la vita del paese... e pur subito comprendiamo che non s'illuminerà l'uomo pubblico col uomo privato, quando lo vediamo deludere davanti alle moine della figlia; oscillante davanti ai giusti rimproveri del genero, a cui si vede costretto di dar ragione, senza però ammettere, cioè di tutti sanno, che non è la figlia col cugino... E la sua fisionomia morale acquista evidenza e vigoria nell'ora dell'accusa, delle accuse terribili, nel momento dello sdegno, in quell'ascensione di collera che non s'alenta, anche quando deve colpire di sua scorta, la contessa Alvise; e si illumina di forte luce, nell'accasamento davanti alla confessione della figlia, che lo ammonta.

Tutto il dramma è evidentemente pensato per la scena drammatica che chiude il secondo atto. Essa è magnifica, e il pubblico, impressionato dalla sua verità e dalla sua efficacia ha applaudito con entusiasmo.

A questo punto il dramma è finito; non restava più sufficiente elemento d'interesse per un altro atto; così il terzo deve parere monco ed inutile. E qui la critica può giustamente intervenire per difendere l'autore dall'accusa di... «abilità».

Perseverando proprio fino all'estremo nel suo inguaribile «difetto», egli avrebbe diviso la stoffa drammatica con maggiore... avrebbe, in modo cioè da restargli più di un piccolo scampolo da finire... di dramma per l'ultimo atto. E non era facile, che per compimento, al termine del secondo atto, la fisionomia non fosse comparsa, e il sipario fosse calato dopo la cacciata di Alvise, il successo del finale non sarebbe stato meno entusiastico, e all'autore sarebbe rimasto un interrogito, e qualche bella situazione, per meglio spiegare la psicologia dei personaggi secondari, ed arrivare a una confessione di Remigia, meno affrettata, e all'annichilimento inevitabile morale e materiale di Pietro Mattei.

Ma forse, analizzando troppo, l'autore avrebbe finito per sciogliere la spigliata spontaneità di una felice improvvisazione; e poiché il pubblico ha accettato anche l'ultimo atto, farà bene a lasciarsi colpire, non ostante le sue manovre... Un non più giunta un bel vizio.

Il personaggio di Pietro Mattei è stato, più che interpretato, vissuto da Oreste Calabresi, da sembrare proprio che la sua sofferenza e i suoi sdegni non fossero una finzione dell'autore. E della buona interpretazione dell'attore, quel critico velleoso trovare ragione di demerito per l'autore. «Se non ci fosse Calabresi». Ma credete che Calabresi potrebbe essere grande se l'autore non scrivesse per lui una seconda umana di effetti e parole, espressioni, accezioni che rispondono con precisione e spontaneità ai sentimenti del momento? Come si è detto: «è merito di Calabresi, si potrà dire domani: «è merito di Nani...» è merito di Zaccari... se essi saranno chiamati a vestire gli abiti e le passioni di papà Eccellente.

Per concludere, il nuovo dramma di Rovetta è piaciuto immensamente alla prima sera; oggi che scrive, mercoledì, è alla sua quinta rappresentazione; ed ogni sera vi occorre un pubblico numeroso e plaudente. Il futuro autore della *Moglie di Molire* può ben rispondere ai suoi detrattori con queste parole di Molire: «*Je voudrais bien que l'on le le grand rôle de rigla ne fut pas de plaire*, traducendo magari in buon veronese.

Nel campo lirico ci sono da registrare alcuni buoni successi di opere nuove. A Venezia, al Rossini, è piaciuta la nuova opera del maestro Andrea Ferretto, *Idillio tragico*. Il Ferretto era favolatamente conosciuto come autore di gra-

ziose romanze da camera. L'argomento della sua breve opera è tratto da quel delizioso bozzetto del Musset, che è *On ne badine pas avec l'amour*. L'autore ha avuto alla prima rappresentazione una quindicina di chiamate.

Un altro successo buionissimo ha ottenuto, oltre i confini della patria, a Colonia, un maestro italiano, che esordì al teatro in modo molto prodigioso. Emilio Pizzi, che dall'Italia è venuto molto tempo, e viene ora sono vent'anni circo, il premio Baruzzi, per un suo *Ratcliffe*, d'atosi con successo al Comunale di Bologna; ha fatto rappresentare ora un suo nuovo lavoro, *Vendetta*, prologo e tratti atti al *Neues Stadttheater* di Colonia. L'autorevole *Gazzetta di Colonia* loda molto il lavoro che svolge un argomento oltreo. Il maggior successo è stato per il primo atto; ma la critica trova da lodare assai più nel secondo, del quale rileva la grazia di un episodio alla fontana, e la potenza musicale di alcune scene drammatiche.

È stata una buona settimana per gli autori italiani. Speriamo che il buon vento continui. A Firenze Eleonora Duse, che ha iniziato trionfalmente alla Pergola un corso di recite con la *Giocanda* di Gabriele d'Annunzio, farà conoscere in queste serate al pubblico fiorentino un nuovo lavoro di uno dei nostri giovani letterati, più attivi e pugnaci, Enrico Corradini. Il lavoro si intitola *Maria Salvestri*, e dato il nome dell'autore non può essere che un lavoro innovatore e battagliero. Vada al giovane scrittore un augurio di vittoria. *Leopoldo*.

Il più nuovo scandalo del secolo XIX del prof. Graziano Paolo Elterri, l'interessante volume storico sulla vita, le avventure, il processo e la morte di Carolina di Braccini, successivamente principessa di Gales e regina d'Inghilterra, moglie del Principe Reggente e poi re Giorgio IV, ebbe due anni sono in Italia un bel successo come opera storica, letteraria, ricca di documenti, di illustrazioni siccome è di grande sapore critico ed aneddotico; toccante da vicino uomini e fatti d'Italia, dove si svolsero le maggiori avventure di quella donna intellettualmente e moralmente eccezionale e fazzara. L'importante volume, edito dai Fratelli Treves, destò grande interesse anche in Inghilterra, dove gli studi sulla regina Carolina sono numerosi, ma nessuno così vivo, così completo, così esauriente; tanto che l'editore John Lane credette utile farne una traduzione inglese, uscita ora contemporaneamente a Londra ed a Nuova York. La traduzione è di Federico Chapman, un cultore dell'idioma gentile, che ha dedicato il volume al conte Vincenzo Ferrero, conosciuto gentiluomo piemontese, cultore degli studi danteschi. L'edizione inglese è riveduta e rimpastata splendidamente, essendo arricchita di ritratti ed incisioni tratti in parte dall'edizione italiana, e in parte dalla ricca iconografia inglese dei tempi di Giorgio IV e di Carolina di Braccini, che ha avuto il volume inglese il titolo espressivo di *A Queen of indiscretion*. Il professor F. P. Elterri dell'Università di Parma, che alla compilazione del suo libro dedicò lunghi studi e grande amore, può compiacersi nel vedere accolta l'opera con tanto favore dal pubblico inglese, dove, anche per l'aspettativa dell'argomento, la critica è larga di lodi, mentre il volume costituisce a Londra ed a Nuova York uno dei successi librari del momento. Speriamo che così richiamerà anche in Italia l'attenzione del pubblico sull'opera originale.



Cacao Bensdorp

Il puro olandese Bensdorp

È raccomandato da Autorità mediche come PRIMA COLAZIONE nutritiva invece del Caffè o The

QUALITÀ PIÙ FINA

(NOTE SETTIMANALI)

E poi dicono che gli inglesi sono un popolo pratico...

— Per dieci sere il teatro sarà pieno. — Sì, d'imbecilli. — E perchè, s'è lecito? — Perchè questo non è teatro, sono giochi di bussolotto. — È teatro, e di quello autentico. Già adesso, secondo taluni, se un dramma non fa sbadigliare è un drammaccio d'arena. Lo sbadi-

Risultare le mostole non munite del ritratto dell'inventore e della sua firma in rosso riprodotti qui in fianco.

— Se vi lavora da un anno! — Da un anno? Male, male. Tempo perduto. — Sì, ma danari guadagnati. — L'arte è un'altra cosa, l'arte non è soltanto danari. — Che cos'è l'arte, secondo te? — E troppo lungo a dirsi. — E più lungo a farsi.

la vita in vita sua, farà fiasco. Si può negare una realtà, ma è inutile negare un'illusione. Gli spiritisti hanno la vita più dura di lui, perché non esistono; e quando egli li avrà assaliti a pugni, finirà a picchiar nel muro. Voglio dire che non si può negare un'illusione, e che, se non si nega, non esiste: tu o esisti il tuo ingenuo amico, Malessere hanno un'esistenza infinita, e si chiamano Dolore, Rimpianto, Speranza, Ambizione, Poesia; il loro nome più frequente è Ideale. Per questo mi stupisco che proprio un artista, cioè uno che non ha altra gloria che quella di essere ammirato, cerci di distruggerne una. Non capisco il tuo Giannino che, se vi riuscisse, diminuirebbe il suo capitale d'arte? Forse uno accioccato, meno male.

Gli scienziati corrono dietro alla cosa della Verità, e non sanno che cosa vuol dire, un'arabesca per giunta, un eretico, un teatro, uno di quei che dovrebbe conoscere gli uomini, non può

Che ne pensa l'onorevole Biancheri? Egli che in questi giorni vedrà tutto roseo, forse accoglierà con benevolenza questo programma di pace e di alternato riposo....

IL CONTE OTTAVIO.

LIQVORESTREGA TONICO DIGESTIVO
SPECIALLY DENA PILA
GIUS. ALBERTI
BENEVENTO
FONITRURE RR. CAS.

LOTION DEQUEANT Infallibile unico prod. scientifico. Invio gratis Memorie Acad. di Medicina di Parigi Scr. vera Farm. DEQUEANT, 38, Rue Clichancourt, Paris. Per vaglia L. 5 (porto, dog. escl.) Orvanque L. 8.



Il Re scende dal treno reale italiano.

LA PARTENZA DEL RE DI GRECIA DA BRINDISI (fotografe A. Montelli).



Il Re si imbarca sul yacht reale "Amphitrite".

La partenza del Re di Grecia da Brindisi.

Le sue impressioni sull'Italia.

Illustriamo in questo numero la partenza, avvenuta mercoledì, 28 novembre, da Brindisi per Atene del re Giorgio di Grecia e di sua figlia, la granduchessa Maria Michailovna di Russia.

Il *Cerviere delle Puglie* ha pubblicato in questi giorni un'intervista avuta dal suo direttore col tenente generale Lambert, che fu al seguito di re Giorgio da Fontebba sino a Brindisi.

Il re di Grecia — disse il generale Lambert — ha ricevuto dall'Italia, e più da Roma, una sorpresa lusinghiera: la parte storica ed archeologica di Roma lo interessò enormemente; e così pure la nuova parte edilizia della città. Più che sorpreso, il Re non poté nascondere la sua meraviglia dinanzi al grandioso monumento a Vittorio Emanuele II, la cui opera, per il Risorgimento nazionale italiano, egli ricordò con vero entusiasmo. S'interessò anche moltissimo, nella platea archeologica, al Foro, agli avanzi messi in luce merco l'opera e lo studio del prof. Boni.

Il gen. Lambert aggiunse che re Giorgio fu lietissimo dell'accoglienza ricevuta dai cittadini romani: quanto a quella fattagli dalla Corte italiana disse: *Inoubliable*; e questa parola ripeté sino all'ultimo momento per esprimere la sua schiera gratitudine per le simpatie cui fu fatto segno da parte dei nostri Sovrani; per la signorile ospitalità, per il gusto squisito, per l'educazione e il gusto d'arte degli appartamenti reali. Anche la granduchessa Maria si mostrò entusiasta di questa accoglienza. Re Giorgio, oltre a parlare sempre con entusiasmo dell'opera di Vittorio Emanuele II, il Gran Re, come lo chiamava, parlò con grande affetto dell'amantissimo Umberto, e con riconoscenza ed ammirazione del nostro giovane Sovrano, e con commovente bontà dei Principi reali. Il Sovrano ellenico restò touché della dolce intimità di sentimenti domestici che regnano nella Reale famiglia italiana. Sino al momento d'imbarcarsi sull'*Amphitrite*, parlando dell'accoglienza e delle impressioni ricevute in Italia, a Roma, al Quirinale, Re Giorgio e la granduchessa Maria non ripetevano che una parola: *Inoubtable*.

La Regina Madre nel castello di Stupinigi.

La Regina Margherita, dopo il suo giro automobilistico in Francia, si recò a Stresa nella villa della duchessa di Genova, sua madre, e da ultimo a Stupinigi, sua residenza autunnale, dove ha tenuto anche in questi giorni ricevimenti ed ha accolto ospiti. Il 20 novembre scorso, in occasione del suo genetico convenero a Stupinigi la veneranda principessa Clotilde, sorella del compianto Re Umberto, e con lei si trovavano presso la Regina Madre la duchessa Elisabetta di Genova-Sassonia e la duchessa Letizia d'Aosta-Napoleone. Furono in tale occasione a Stupinigi bellissimi gruppi fotografici, veri quadri artistici, di alcuni dei quali si ornano le pagine di questo numero dell'ILLUSTRAZIONE.

Dare a piccole dosi, e sotto una forma interamente assimilabile, il fosfato di calcio, la cui tutti i fanciulli hanno un gran bisogno, questo è il "Phosphatine Falières".
Il fosfato di calcio, che entra nella composizione di questo eccellente alimento, è preparato secondo un procedimento speciale, e non si trova in commercio.
Diffidate delle contraffazioni.

ANTINEVROTICO DE GIOVANNI

... nel nervosismo, nell'epilessia, nella nevralgia occorrente cura corrisponde meglio.
R. Haasloger.



I soldati che arrestarono il sindaco si recano in Tribunale per esservi interrogati.



Il Dott. Langerhaus, sindaco di Kopenik, davanti alla porta del Tribunale.

IL PROCESSO DEL FALSO CAPITANO DI KOPENIK (fotografie comunicate da A. Croco) [V. Il Corriere].



I teatri. — "PAPÀ ECCCELLENZA!" DI GEROLAMO ROVETTA AL MANZONI DI MILANO.
(Disegni di R. Salvadori).



I Sovrani ricevuti dal Comitato ordinatore.

(Fot. C. Adénacori).



La Regina. Il prof. Neuschüler.



Sezione maschile di Firenze.



Sezione maschile e femminile di Palermo.



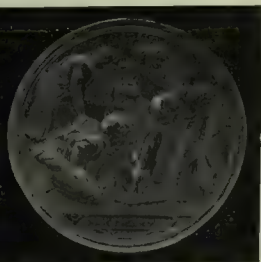
Alcuni lavoratori della Sezione di Napoli, uno dei quali scrive a macchina. (Fot. A. Sarpattini).



Cineche della Sezione di Roma.



IL V CONGRESSO NAZIONALE DEI CIECHI A ROMA INAUGURATO IL 2 DICEMBRE COLL'INTERVENTO DEI SOVRANI (det. D. Paolucci).



La medaglia offerta a Giuseppe Colombo.

IL GIUBILEO PROFESSORALE DI GIUSEPPE COLOMBO.

Questa domenica, 9 dicembre, l'Istituto Tecnico Superiore di Milano è centro di una notevole festa: antichi allievi ed attuali, colleghi vecchi e nuovi, scienziati ed amici d'ogni

Alla festa, fra tanti amici ed ammiratori, partecipa l'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, che si onora del nome di Colombo come amico e come collaboratore.

parte d'Italia solennizzano il 60.^o anno d'insegnamento di Giuseppe Colombo, scienziato illustre, uomo pubblico sicuro ed austero, degno continuatore nel Politecnico di Milano di quell'indirizzo severamente scientifico e morale che ebbe nome per tanto tempo da Francesco Brioschi.

Per la generalità è una sorpresa sentire che un uomo dall'aspetto così asciuttamente vigoroso come il senatore Colombo compie il 60.^o anno d'insegnamento; ciò vuol dire, e non pare, che egli ha toccato il 70.^o anno, ed è proprio così. Egli nacque al 18 dicembre 1856, e nel 1848 fu volontario in Valtellina, in quella colonna che ebbe Medici condottiero e Manzini portabandiera. Così, senza parlarlo, egli può prendere posto, non solo fra gli scienziati illustri e benemeriti, ma fra i pochi nostri uomini storici superstiti.

Nella festa d'oggi gli viene fatto omaggio dell'emplare in oro della bella medaglia (modellata dallo scultore Secchi per il re, dall'incisore Cappuccini per il verso e coniato dall'Johnson) qui riprodotta; e gli viene anche offerto un grande medaglione in argento riproducendo il gruppo di Archimede, montato in cornice di bronzo, argento e targa d'oro.

Inoltre il Comitato per queste onoranze, che hanno avuto numerosissime adesioni, dona al Politecnico — dove Colombo è preside — il medaglione in metallo, raffigurante l'illustre uomo, modellato dal Secchi e dal quale è stata ricavata la bella medaglia.

Il Re di Danimarca a Berlino.

Berlino il giorno 19 ottobre è stata visitata dal nuovo re di Danimarca, Federico Guglielmo, in onore del quale hanno avuto luogo ricevimenti, riviste, cerimonie, che illustrano in questo numero. Al castello imperiale la sera dello stesso giorno, ebbe luogo un pranzo di gala in onore del Re danese. L'imperatore Guglielmo fece un brindisi ringraziando il Re di Danimarca per la sua visita, la quale significa la continuazione delle relazioni intime mantenute dal defunto Re Cristiano, che egli venerava grandemente. L'imperatore ringraziò il Re per l'accoglienza cordiale fatta a lui dalla famiglia reale e dalla nazione danese nel recente viaggio ed aggiunse: « Speriamo che le buone relazioni esistenti tra le due case e le due nazioni continueranno per la felicità e la prosperità dei due paesi, e che la benedizione di Dio sia su di loro... »

L'imperatore terminò bevendo alla salute del Re e della Regina di Danimarca. Il Re di Danimarca, rispose ringraziando l'imperatore per la magnifica accoglienza fattagli e per le condoglianze espressigli in occasione della morte di Re Cristiano. Soggiunse di sperare che l'imperatore Guglielmo gli accordi parità dell'amicizia che nutrive verso suo padre, e che perciò le amichevoli relazioni fra i due popoli diventeranno sempre più intime. Il Re bevve alla salute dell'imperatore, dell'imperatrice e della famiglia imperiale.

Il monumento a Benedetto Brin.

Il Consiglio Comunale di Torino decretò tempo fa gli onori del Pantheon alla salma di Benedetto Brin. L'illustre ingegnere navale e ministro della Marina, che diede il maggiore impulso alla formazione di una vera flotta italiana e tanto incremento alle costruzioni navali, il Brin, come è noto, morì a Roma nel maggio 1896. Ora la sua salma è stata trasportata a Torino il 8 dicembre, per essere collocata nel Pantheon, e nello stesso giorno è stato inaugurato sulla sua tomba il monumento eretto, per pubblica sottoscrizione, in Torino, dove era nato nel 1838.

Il monumento è opera pregevolissima del ben noto scultore piemontese prof. Cesare Reduzzi che, tre anni sono, ne vinse, ad unanimità di voti, il concorso bandito dal Municipio, ed arricchisce ora degnamente il patrimonio artistico del Camposanto monumentale di Torino.

In forma di erma spira, razionalmente stilizzata, il busto del Brin sulla sommità del monumento; ed un grido alto e galeato, che posa innanzi al basamento, respinge col braccio nei flutti una virile figura nuda che si accascia, vinta, fra le onde fragoranti e schiumanti. Il tutto in un purissimo blocco di marmo bianco che misura metri 7,50 in altezza e 6 per 4 di base.

Nel suo concetto, l'artista ha voluto allegoricamente significare la vittoria del talento navale dell'illustre estinto sulle forze ribelli della natura.

Alla cerimonia, martedì, erano presenti il Duca di Genova, il sindaco e numerose rappresentanze di Livorno, che ebbe per tanti anni il Brin proprio deputato in Parlamento, il Sindaco di Torino, presidente del Comitato; le autorità civili e militari ed un eletto stuolo di invitati, e parlarono, in elogio di Benedetto Brin, il senatore Frola per Torino, di cui è sindaco, il deputato Danno, l'ingegnere D'Adda per la Lega Navale Italiana, ed altri. Il monumento fu giudicato di ottimo effetto.

Il monumento ad Andrássy a Budapest.

L'Ungheria ha inalzato nella sua capitale un degno monumento al conte Giulio Andrássy, nato nel 1823, morto nel 1890, segnalatosi nella rivoluzione ungherese del 1848-49, poi primo ministro liberale, cooperatore di Francesco Giuseppe nella pacificazione austro-ungarica e promotore dell'alleanza fra la Germania e l'Austria e fautore di buoni accordi con l'Italia. All'inaugurazione era presente in Budapest l'imperatore e re, e merita di essere registrato il telegramma diretto per questa solennità da Guglielmo II a Francesco Giuseppe: « In occasione della solenne inaugurazione del monumento ad Andrássy, grande figlio dell'Ungheria ed eminente uomo di Stato, il cui nome è legato sì strettamente colla fondazione della nostra alleanza, ti invio con amichevole simpatia i più cordiali saluti. » Francesco Giuseppe rispose ringraziando nel modo più cordiale.



L'imperatrice Augusta e la Regina di Danimarca.



I due Sovrani.

Berlino. — LA VISITA DEL RE DI DANIMARCA ALL'IMPERATORE GUGLIELMO.
(Fot. comunicate da A. Croce).



Un edificio rovinato dall'esplosione. — La fabbrica della Cass Arley dove avvenne l'esplosione. — Fuga degli abitanti dalle case danneggiate di Anken.
 LA TERRIBILE ESPLOSIONE DI ROBURITE TRA WITTEN ED ANKEN IN VESTFALIA — 28 novembre (fotografie comunicate da A. Croce).

OLTE L'AMORE

 RACCONTI DI
GIULIO BECHI

— Eh! via, — si disse il capitano De Caroli, — ancora uno sforzo... l'ultimo.

Il treno era per partire: attorno allo sportello pochi parenti, due o tre amici. De Caroli comparve pallido, pallido come la cenere: dietro un ragazzotto recava un mazzo di fiori.

Non soppe che offrì alla sposa attraverso il finestrino: essa gli rispose con un sorriso che nella felicità non era abbastanza pietosa. Il marito gli strinse la mano con effusione affettuosa: non vedeva nulla del suo marito quel ragazzotto spensierato. Gli disse soltanto nella sua incoscienza di uomo amato e felice:

— Cos'hai che poi così stonato? gli amori ti vanno a rovescio?

Allora l'anzana per cancellare l'effetto di quella balordaggine crudele, trovò il modo di chinarsi allo sportello, di sussurrargli:

— Resteremo amici, vero?

— Oh! sempre... sempre... — riuscì a dire con voce strozzata.

Fu tutto. Fu tutto l'epilogo di quel grande amore incontinentato, che per lei era un episodio da nulla, per lui un ricordo che gli avrebbe rischiato l'esistenza. Sonò la campana; il treno si mosse, fuggì tra gli auguri.

— Buon viaggio buon viaggio!

De Caroli, l'anima e la vita tesa verso quell'addio senza ritorno, vide ancora una piccola mano agitare, vide le luci della stazione dopo attraverso un velo... Si trovò in mezzo ad una piazza solitaria, sperso, sconsolato, come se gli mancasse la vita. Tutto era finito! non scopriva più nulla intorno a sé da nessuna parte, più nessuna luce.

S'incamminò avanti a sé, alla ventura. Era una di quelle sere d'estate in cui la città sembra morta nell'aria e nella solitudine. Lungo il fiume deserto solo i lumi vivevano, palpitavano in una striscia tremolante di piccole luci, all'infinito. Tutti i palazzi erano chiusi; i ricchi, i felici, lontani: qualche rara coppia innamorata strisciava nell'ombra nascente i muri, qualche plettro volteggiava col suo volo a scatti attorno ai fanali. In lontananza, un tenorino con voce acuta di testa cantava sotto le finestre di un albergo, accompagnandosi sulla chitarra, una patetica romanza; e una di quelle vecchie arie che cullarono i nostri sogni adolescenti, i primi sogni d'amore.

Si sentì solo nel mondo, misero, meschino. Tutta la sua oscura esistenza di soldato, logorata nella caserma, balzava in quel disaccanto, giocata a colpi di fucile sulle ambe africane a fianco del maggiore Galliano, quei ventotto anni di servizio coscienzioso, assiduo, ch'era divenuto il bisogno e lo scopo della sua vita, tutto ora gli si oscurava in uno di quegli scoramenti immensi, in cui par che si sommerga il mondo. Fumava, fumava, e con quelle nuvolette di fumo gli pareva che s'involasse la sua vita. Così se n'era andato, soffio a soffio, insensibilmente, e ora egli era da batter via come un arnese frusto, come il fuscello del suo *virgatus*.

Così era sfumato il solo amore della sua vita; gli ardimenti, le ambizioni, il miraggio di una famiglia nella quale scaldarsi il cuore e scuotersi i crucci di questo o quel proprio, cioè il quale finire in pace i suoi giorni. Ma, come allora, aveva sentito il vuoto desolato della sua esistenza.

Uel dai quartieri aristocratici, s'internò nelle anguste strade borghesi. Qualche lume filtrava ancora fra le stecche delle persiane. A quell'ora, in quanto di quelle case s'intonava l'esultante canzone dell'amore? Tutti, anche i più miseri, avevano il loro quarto d'ora di gioia agguerrita.

Una forma femminile lo sfiorò, gli offrì biabbiando il suo amore di un'ora. De Caroli affrettò il passo, preso alla gola dal disgusto, da un gran disgusto di tutto; ma strasciava un po' una gamba... Anche la sua vecchia fioria, quella sorta, lo faceva traballare.

Salì nella sua camerata, ci buttò sulla pol-

trona, davanti alla finestra spalancata, stropicciandosi il ginocchio tormentato.

Quella bella notte di luna gli faceva sentire maggiormente il peso del suo cuore e insieme una nuova idea, tutto un bacio di riposo, di fuggir via lontano da tutto ciò che gli ricordava il presente ed il passato, in cerca di silenzio e di solitudine. A che poi tribolare ancora e ingozzare rabbuffi e bocconi amari, e dar prova, quando si abbandonava al sacrificio, quando il paese rinnega il suo esercito coll'insulso o coll'indifferenza, quando nessuno vi è grato dei vostri sforzi? Per chi lavorare? Non se non aveva più nessuno da amare? Non era meglio inchiodare al muro la sciabola e le medaglie e ritirarsi con quei quattro soldi di pensione in un villaggio, presso un campicciolo, a vegetare in un meritato riposo? La patria lo aveva ormai spinto fino alle midolla. Egli le aveva dato il fiore dei suoi begli anni e si feroce alancito dei suoi entusiasmi giovanili. Che cosa voleva di più? Domani avrebbe presentato la domanda per esser messo a riposo. Quest'idea gli si piantò in testa come una decisione irrevocabile e calmo la tensione del suo essere: sposeda dalla interna lotta, si addormentò al soffio blando della notte.

*

Sognò d'involarsi su in alto in alto, nella calma luce del plenilunio, dove gli pareva di dissolversi col suo amore e col suo dolore. La sua povera anima, saggia di sofferenze, volava verso la pace, verso i silenzi eterei, nell'assurbo vanitismo di cielo e stelle. L'anima errava cercando la sede dove riposano i soldati, quelli che dettero la vita per la patria. Un angelo che passava con un gran batter d'ali ghela indicò. Lassù, lassù.

Cielo e nuvole. Ed ecco nella lontananza, De Caroli distingue un formicolio luminoso di spiriti i quali poco a poco presero forma: elmi e corazzate scintillanti, nastri d'argento, gloriosi vanitismi di cielo e stelle. L'anima errava cercando la sede dove riposano i soldati, quelli che dettero la vita per la patria. Un angelo che passava con un gran batter d'ali ghela indicò. Lassù, lassù.

Il figlio che, malgrado il suo vestito dimesso di tela grezza, appariva più luminosa delle altre, gli si accostò. Era crivellata di ferite, le quali splendevano come polle di fuoco. De Caroli riconobbe la figura del suo maggiore, Giuseppe Galliano. Era mesto e mesto come l'aveva visto l'ultima volta nel momento supremo del martirio, sulle pendici del Monte Rajo, quando la morte si avvicinava senza conforto, senza speranza, e il ludibrio del barbaro vincitore si affacciava al pensiero, ed egli, volto ai pochi ufficiali superstiti, diceva loro semplicemente: «Signori, si dispongano con la loro gente e vediamo di finir bene».

Mesto e sereno; e gli diceva:

— Che vuoi a far in questo? perché desideri il tuo posto? Non sai che la tua vita è ancora sacra all'Italia, che, oggi più che mai essa ha bisogno di cuori fedeli e di anime schiette per educare le nuove generazioni alla fede nei suoi valori, e alla religione del dovere? Non vedi che una folla di falsi apostoli e di anime di mercanti si affaccia a cancellare l'opera di chi dette loro una patria, che una bufera di scetticismo imperversa contro ogni fede, ogni virtù, ogni valore, contro tutto ciò che è alto e nobile, contro tutto ciò che crediamo santo? Rimani, rimani a lottare, e non piegare sotto l'urto della tempesta. Più essa infuria contro ciò che è grande e nobile nella vita e più dobbiamo stringerci in falange per difendere e diffondere nella gioventù che avanza il culto dell'ideale, la fede nella grandezza della Patria!

Un vento passò, agitò le pieghe della bandiera alla quale egli si teneva appoggiato e i tre colori d'Italia sfiorarono, si sfiorarono, si illuminarono per l'azzurro dei cieli: era lo splendore del più puro smeraldo, la rossa fiamma dei nostri fiori e il candore delle nevi immacolate.

Guardala com'è bella! Non l'ho mai amata tanto come dopo che lo dato la mia vita! I suoi occhi sfavillavano, le luci delle loro ali si attivò come in un delirio d'amore al che De Caroli non poté sopportarla.

Come quando in uno specchio d'acqua si getta una molla di pene che da ogni parte guizzano e accorrono sciami di pesci, così, all'improvviso

sventolar del tricolore, volavano da ogni parte gli spiriti al richiamo della patria bandiera: vedi quei soldati coperti di cicatrici e di medaglie, e martiri giovinetti, strappati dalla breccia della madre, cui la prima pale aveva spezzato la fronte e il fiore della vita, pallidi cospiranti con gola eguale dal capestro, visi scarni di sognatori ancora esaltati dalla sublime voluttà del martirio, teste severe di filosofi e di confessori, oscuri soldati spirati col nome d'Italia sulle labbra, tutti coloro che, sulla fede di quel sacro archibugio, congiurarono, palirono, morirono... Quanti! quanti! Quanti! E poi tutta la pleiade delle campagne d'Africa... oh! i suoi amici, i suoi compagni coi quali aveva vissuto i giorni più belli e più forti della sua vita, in piena raggiata nella gloria del sacrificio e nella poesia del dolore che si eleva come purissima essenza dalle nostre sventure: sempre spartane di soldati semplici e prodi cui non trasse alla morte l'impulso inebriante dell'amore patrio, ma la disciplina incommutabile del dovere. Eccoli, eccoli tutti! Dal piano di Gandapata e dal valico della Jella, dalle rocce del Rebbi Arienni e dal calvario del monte Rajo, dalla conca verdeggianti di Mariam Scaviati al ceto Ching-ching-Ma-shi, alla fredda montagna, sorvegliavano e si affollavano attorno all'altare, assistendo in atto di amore, come chiamate a epirituale convivio, le ombre dei cento e cento eroi che combatterono romanticamente e romanticamente s'immolarono alla testa delle loro truppe.

E gli indimenticabili amici gli sorridevano e tutti quei martiri lo incoraggiavano con un mormorio confuso di parole:

— Che cos'è il tuo amore e il tuo dolore in confronto a quello che spinge a morte tutto noi? Resta, resta a lottare, e sia la patria il tuo amore. Essa non ti tradirà; abbi fede in lei. Un popolo che tanto poté, quando era oppresso e diviso, non può essere destinato a perire. L'Italia sarà ancora la più nobil delle nazioni. Essa raggerà dal Campidoglio un novo splendore di civiltà umana. Affrettate questo momento: risvegliate nelle folle, nei giovani, che debbono coronare di idee e di forze la patria risorta, l'aspirazione nazionale, tracciando nelle anime la via dei futuri destini, come noi la segnammo coll'apostolato e coll'esempio... E allora essa sarà ancora tanto grande quanto è bella, perché la natura stessa le ha segnato il suo destino nei secoli. (Quasi...)

E De Caroli guardò giù verso la Patria che gli si mostrava in una visione d'avvenire, bella come non l'aveva sognata mai, nei colori della sua primavera e nelle nubi delle sue Alpi, donde l'occhio indagatore correva per un volo ardente di sfioramenti marine, di coste odorose di zagara, inghirlandate di giardini, fresche come le più belle delle Cioladi, popolate di vite bianche come ali d'alcioni addormentati. Nei campi, gli squallidi e deserti per l'abbandono e la malaria, era un biadeggiare di messi segriate dei bei fiori italiani; sulle città popolate e risorte a nuovo fervore di vita si levavano innumerevoli, sottili penacchi di fumo; dai porti ansanti e fumanti, iri di antenne, dai sentieri martellanti e affaccendati, la terza Italia balzava tutta alla vita con la gloria di mille tinti, esultava di tutte le biade e delle sue città gloriose di antica bellezza, colle prorie delle sue navi rivolte alla nuova conquista civile del mondo.

De Caroli contemplava palpitando quel gran sogno splendente di pace, di forza, di bellezza, e un mondo nuovo e confuso si apriva alla sua mente di vecchio soldato. Capiva ora molte cose che nel passato non capiva. Vedeva altre cose nell'avvenire che non aveva vista mai. Una nuova luce gli rischiareva la nobiltà della sua missione futura e gli accendeva l'anima d'una gioia ignota.

Altro amore accorrevano, sorvegliavano e — quello è Tito Spert — gli indicavano i compagni — quel gruppo di fratelli Carroli, ecco (Goffredo Martelli e gli altri, i più luminosi di tutti, i fratelli Bandiera. Essi passavano malinconicamente fieri, raggiati della felicità del sacrificio e ripetevano le parole estreme che avevano sigillato le loro bocche mortali. Dio e Patria.

La nei coruli spazi, librato a volo in un nubo d'oro e di porpora, fra una calca di rose camicie che mettevano attorno un incendio di tramonto estivo, un eroe capelluto, bello come un poe, fissava sull'Italia i fiori, vigili occhi, aspettando...

GIULIO BECHI.

Per mantenersi BELLA

usare quotidianamente la vera

CRÈME SIMON
ALLA GLICERINA

J. SIMON, Paris. Guardarsi dalle contraffazioni.

G. GUASTALLA & C.

Società in Accomandita per Azioni

OGGETTI D'ARTE E DI LUSO

MILANO - VIA TOMMASO GROSSI, 5 - TELEFONO 82-86 - MILANO



Ten. medico Protti e cav. Moglia.
Comm. Di Bressa, direttore generale.
Il cap. Massoni con le autorità di Benevento.

Ten. Curro e sottoten. Anselmi.

Cav. Marzulli e cav. Cugia di S. Orsola.

Il treno fermo alla stazione di Segni.

La compagnia in marcia.

ESERCITAZIONE DELLA COMPAGNIA DELL'ORDINE DI MALTA PER L'ASSISTENZA DEI FERITI IN GUERRA (fot. com. dal principe Lelio Orsini).

IL TEATRO ROMANO DI VERONA.



Gli scavi veduti nel loro insieme.

Verona, una delle città artisticamente e pittoricamente più belle d'Italia, ricca di monumenti meravigliosi che attestano di tutti i momenti della sua storia, vede ora risorgere dopo lunghissimo periodo di abbandono il suo Teatro Romano, opera grandiosa degna di essere rimessa in onore nella città che vanta il portone dei Borari e l'Arca, e vastare — demolito cento anni sono — il famoso arco dei Gavi. Andrea Monga (1794-1861), un innamorato della grandezza romana, iniziò "con principessa munificenza", quasi scavi, ora ripresi per cura del Comune, col concorso della Cassa

di risparmio e del Ministero della pubblica istruzione, sotto la guida del prof. G. Ghirardini soprintendente ai musei e scavi nel Veneto e la preziosa operosità dell'ing. Tullio Donatelli, direttore dell'ufficio tecnico municipale, e, fino a poco tempo fa, sotto la vigilanza del dottor Sguimero, direttore del museo, morto prematuramente.

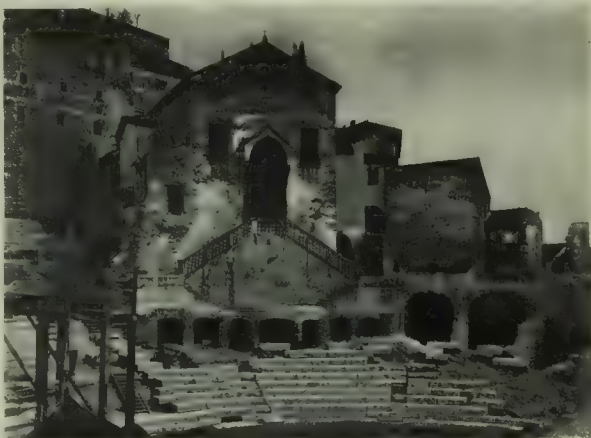
agl' teatro elegante occupa un'area di quasi 16 mila metri quadrati e deve esser stato capace di più che 10 mila persone: s'adagia sotto la collina tufacea, sulla quale sorge il castello di San Pietro, sotto il quale correva un *ambulostrum pensile*, donde l'occhio, sorvolando al teatro, poteva dominare i *navalia* nel fiume Adige, che si svolgevano tra i ponti *Martireus* ed *Arnulfus*. Anche per queste esigenze di situazione, il retroscena che corre parallelo al fiume per una lunghezza di 111 metri, aveva una elegante facciata esterna, dall'opera distrutta del tempo e degli uomini quasi totalmente rovinata. Però

sistemo pregevoli ricostruzioni architettoniche dell'antico teatro e della *naumachia*, tra le quali quelle del Falchner, tratta da un disegno del Palladio, e un'altra del Guillaume, nell'*École des Beaux Arts*, a Parigi. La scena interna, mercé gli scavi in corso, si può ora facilmente ricostruire. Un particolare non comune è che la parte di sfondo della scena non è rettangolare, ma semicircolare. Le gradinate della cavea si svolgono in due ordini, sormontati da un elegante loggiato, in gran parte disperso: ma su uno di questi magnifici palchetti, che il Monga può ricostruire, si legge ancora il nome *Valerius Severus*. Diagrammaticamente, vuol per le fragili costruzioni tufacee, vuol per le manomissioni medievali, il teatro ha subito guasti irreparabili. Un decreto di Be-

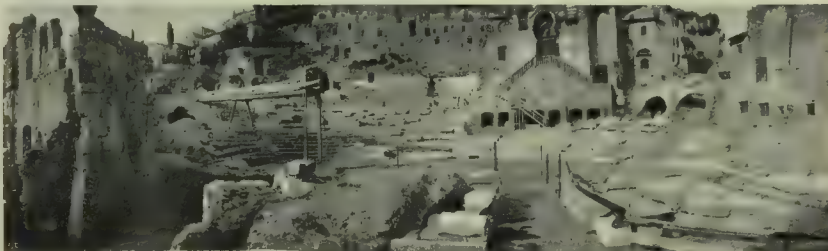
rengario dell'anno 895, ordinava che per evitare il ripetersi di una catastrofe precedente dovessero perire quaranta persone — si demolissero tutte le parti del teatro che minacciassero nuove rovine; e questo deplorabile sistema di distruggere anziché riparare è durato fino quasi ai nostri giorni. Da altro decreto del 915 pare che il teatro fosse ancora in stato di relativa conservazione, perchè se ne determinavano l'ambito metrico, i limiti delle singole proprietà private e degli edifici sovrapposti, che lo sovrappellavano ancora in stato di relativa conservazione, perchè se ne determinavano l'ambito metrico, i limiti delle singole proprietà private e degli edifici sovrapposti, che lo sovrappellavano per secoli. Con gli scavi recenti — cominciati nel settembre 1904 — vanno scomparivano

tutte le misere casupole che lo ingombravano, tranne la chiesa del SS. Siro e Libera e il chiostro di San Girolamo, sorti in età lontana tra la gradinata di sinistra e probabili trasformazioni di un antico edificio, costruito su le rovine del teatro.

È stata la visita di cui onorò gli scavi il Re nel marzo scorso. Fu da allora che il prof. Ghirardini propose alcuni quesiti concernenti la estensione ulteriore da darsi agli scavi e la convenienza dell'abbattimento di altri fabbricati moderni, oltre quelli che si erano demoliti per ristimare in loco tutti gli avanzati dell'antico monumento. Questi quesiti furono dal Ministero sottoposti alla Commissione Centrale per i monumenti, che nella sessione di maggio passato delegò i suoi membri professori Felice Bernabè, Luigi Adriano Milani, Giuseppe Ghirardini (scienziato d'arte antica), Alfredo D'Andrade e Luigi Cavenaghi (scienziato d'arte moderna) a recarsi sul luogo per prendere personalmente conoscenza del risultato dei lavori ed esprimere il loro avviso sui quesiti sottoposti al loro esame. Il risultato della visita, avvenuta nei giorni 18 e 19 luglio, fu ottimamente lusinghiero per tutti coloro che contribuirono al buon esito dell'impresa. La Commissione espresse la sua ammirazione per l'importanza veramente colossale dell'Antico Teatro, che si presenta come il più ragguardevole per grandiosità e sottigliezza architettonica, così da costituire una potentissima attrattiva non solo per gli studiosi, ma anche per il pubblico profano. Per questo importante ripristinamento del Teatro Romano di Verona ha dato un voto sì elogo, ai primi di novembre, la Commissione Centrale delle antichità e belle arti in Roma, plaudente alla casa di risparmio veronese che ha stanziato per l'opera un notevole contributo.



La gradinata del Teatro Romano sotto la chiesa del SS. Siro e Libera.



Veduta panoramica degli scavi, alla fine di agosto.



Frammenti architettonici.



Cornice marmorea.



Grande fregio.



Ingresso orientale e scalone.

GLI SCAVI DEL TEATRO ROMANO IN VERONA.

Un terribile scoppio di roburite in Vestfalia.

Fra i numerosi disastri spaventevoli avvenuti in questi anni nel mondo, prende dolorosamente largo posto quello accaduto la sera del 28 novembre nella fabbrica di esplosivi della Casa Arley presso Witten ed Annen in Vestfalia, nel distretto della Ruhr, dove è quanto mai intensa la vita industriale tedesca.

Verso le 8 di sera si manifestò l'incendio nella fabbrica di roburite (un esplosivo potentissimo, ma ritenuto assai più sicuro della dinamite e della polvere pirica). Accorse gran folla ed i pompieri, e si lavorava a spegnere l'incendio da mezz'ora, quando avvenne l'esplosione terribile di circa venti tonnellate di materiale accumulato nei magazzini. L'effetto dell'esplosione non è descrivibile: si può dire che tutto fu rovinato e sconvolto, spazzato via all'intorno per un raggio di oltre un chilometro, estendendosi le rovine e i danni fino ad Annen ed a Witten. Non parliamo dell'effetto dell'esplosione sulla folla circostante. Dal direttore della fabbrica, professore Kuno-Yde ebbe la lista asportata, ai pompieri, operai e curiosi d'ambiguo, fu un massacro. E' questo

era appena compiuto che una seconda violentissima esplosione finì di rendere più vasta e crudele la strage. Sono stati raccolti 38 morti e più di 210 feriti, 47 dei quali gravissimi. L'imperatore Guglielmo mandò immediatamente, per i primi soccorsi, 30.000 marchi. Quanto alla devastazione del paese le nostre incisioni lo documentano.

Il Sovrano ordine di Malta

PER L'ASSISTENZA DEI FERITI IN GUERRA.

Col mutare dei tempi il Sovrano Ordine Gerosolimitano, detto di Malta, non avendo più da combattere con la sua gleba contro gli infedeli e non avendo più da creare ospizi per accogliere i pellegrini nei Luoghi Santi, dove ormai si va in ferovia e chi sa anche, in automobile, si è dato all'organizzazione di ospedali e di treni ambulanza in servizio della Croce Rossa per i feriti in guerra, ed ha all'uopo una speciale convulsione col ministero della guerra.

L'organizzazione dell'Ordine di Malta a questo effetto è eccellente: ogni anno si fanno esercitazioni ed esperimenti per il personale e per il materiale, ed in questi numeri illustriamo precisamente le esercitazioni sanitarie

compiute tra il 18 ed il 21 novembre della compagnia del 2° treno ospedale, della capacità di 200 feriti.

Partì questo da Roma il giorno 18 novembre e le manovre si svolsero sulle linee Roma-Caserta-Napoli-Benevento-Vinchiaturo-Sulmona-Roma. Scopo del viaggio era l'istruzione della compagnia del secondo treno. Direttore e vice direttore erano i cavalieri dell'Ordine di Malta conte Mucelli e marchese Diego Cugia di Sant'Ursola; capitano comandante la compagnia il cav. Massoni, tenenti i signori Corrado e Aniasi. La direzione medica era affidata ai tenenti cav. Froll e Moglia. Fugueva da segretario del treno il principe D. Leila Orsini. In Benevento dopo essersi recata alla caserma Sanitaria, la compagnia visitò la città ed i suoi monumenti; e nel pomeriggio del 20 alla presenza di moltissime signore e dell'autorità, eseguì brillantemente il tema dell'esercitazione.

Il com. di Braxia (fratello al celebre compianto esploratore generale dell'Associazione, che assisteva a tutte le manovre, esprimendo al termine del viaggio la sua soddisfazione per l'ordine e la disciplina dimostrata sia dai quaranta militi di Roma, come dai venti che la Delegazione di Benevento fornì alla compagnia.

Nelle
Malattie polmonari
Gatarrhi, Tosse asinina
Influenza, Scrofola

SIROLINA „ROCHE“

è continuamente prescritta
dalle Autorità mediche



Per evitare imitazioni di
minor pregio, preghiamo chiedere
sempre la marca originale „Roche“
Nelle farmacie a L. 4.- al flacone

F. HOFFMANN-LA ROCHE & C^{ie}
BASILEA

Cucine Economiche



di ferro e lamiera di acciaio con interno di terra refrattaria; perfetta costruzione e lavorazione.

Per preventivo e cataloghi rivolgersi alla
Premiata Fabbrica di Cucine
Gioachino Pisetzky
Milano, Piazza Castello, 18

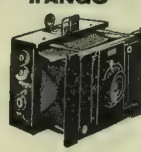
EDERA PROFUMO

NUOVO
DELUZIO
CONSTANTE

SPECIALITÀ DELLA PROFUMERIA
A' ACCORSI
Via Indipendenza 2, BOLOGNA

Apparecchio pieghevole Goerz-Arschütz

„ANGO“



Doppio Anastigmatico Goerz

Apparecchio a mano di prim'ordine, di formato e peso ridottissimi, per posa e istantaneità. Applicando un *Tela-Negativo* all'obiettivo si possono fotografare delle vedute a grande distanza. In vendita presso tutti i negozi di forniture fotografiche e presso

Optisch-Anstalt C. P. Goerz Aktien-Gesellschaft
Optico e Meccanico di precisione
Berlin-Friedenau, 44.

FABRI
LONDON 2, rue de l'Arquevot, NEW YORK
1/2 Bohemia Street, N. Y. C. CHICAGO 34, East Union Square
Hayworth Bldg.

I nostri Cataloghi d'articolati fotografici e meccanici s'inviavano gratis e franco dietro richiesta.

?

Quanto avete guadagnato
in quest'anno?

Quanto avreste potuto guadagnare
se nel vostro negozio aveste
un miglior sistema e un maggior controllo?

La prosperità della vostra Azienda
e l'aumento dei vostri guadagni
dipendono unicamente dal controllo
del danaro, che ricevete in
cambio della merce, che vendete.

Nel prossimo numero vi diremo in qual modo
si può esercitare tale controllo.

S. A. N. C. R. Co. LTD.

D'imminente pubblicazione

LA CASA IN ORDINE (His house in order)
Commedia in quattro atti di **ARTHUR W. PINERO**

UN VOLUME IN-36 DI 180 PAGINE: DUE LIRE.

Dello stesso autore: **La seconda moglie**, commedia in quattro atti: DUE LIRE.

Dirigere commissioni e voglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano, via Palermo, 12.



Fot. Garib, di Bologna.

† Il senatore Cesare Sanguineti.

NECROLOGIO.

... **Cesare Sanguineti** morto in Bologna, il 4 dicembre, a soli 54 anni, poco ha goduto della dignità senatoriale, conferitagli il 5 marzo 1900. Era alla testa di una fra le più rispettabili case bancarie d'Italia; fu in Bologna personalità apertissima del partito costituzionale; ebbe parte in grandi imprese industriali ed in Bologna, che lo ebbe consigliere comunale, assessore e consigliere provinciale, presidente della Camera di Commercio, era giustamente considerato come uno dei più benemeriti promotori del progresso industriale e dello sviluppo economico della sua città e della Regione Emiliana. Si distinse per larghi aiuti ad opere di beneficenza; ed era generalmente amato per la grande bonà dell'animo. I suoi funerali sono stati una commovente dimostrazione d'affetto dei suoi concittadini senza distinzione di partito.

... Un generale garibaldino inglese è morto a Nizza, a 78 anni, **John William Dunne**, già ufficiale dell'esercito inglese. Il Dunne fu amico di Cavour e di Garibaldi e nel 1860 a Palermo formò un reggimento da lui intitolato « Volturno », che si distinse in molti fatti d'arme fino al Volturmo, ove il Dunne, che lo comandava, cadde gravemente ferito e venne da Garibaldi nominato generale per gli importanti servizi resi lungo la campagna. Il Dunne desiderava poi di entrare nell'esercito regolare, ma non venne accettato, perché non era italiano. A pro-

posito di ciò Garibaldi gli scrisse da Caprera nel gennaio 1862: « Voi meritate di essere distinto nelle ricompense tra i primi dell'esercito meridionale. Vi serva questo di soddisfazione ». Il Dunne fu fatto cavaliere dell'Ordine militare di Savoia.

... A Cracovia, a 80 anni, **Giuliano Klaczko**, storico e critico d'arte polacco, già direttore per la parte politica al ministero degli affari esteri austro-ungarico. Il Klaczko fu per molti anni collaboratore della *Revue des deux Mondes*. Sue opere principali: *Casseres florentines* e *Julien II*, premiati dall'Accademia di Francia, e *Les deus* (Chanceliers, studio critico sui due cancellieri principi Bismarck e Gorciakoff).

... A Londra, a 72 anni, lo scultore ticinese **Angelo Castioni**, di Stabio, già colonnello della Comune nell'insurrezione parigina del marzo 1871. Il Castioni si era rifugiato a Londra, da 16 anni perciò condannato in contumacia alle Assise federali ad 8 anni di reclusione, essendo stato ritenuto autore dell'omicidio del consigliere di Stato Luigi Rossi, durante la rivoluzione nel Canton Ticino del 1890, nella quale il Castioni ebbe tanta parte.

... A Monaco, l'attrice **Adelaide Penori**, ch'ebbe momenti di molta notorietà e fece parte, come prima attrice, della compagnia di Gustavo Modena. Sposatasi al conte Lechi di Sant'Eufemia si ritirò dall'arte, ritornandovi in seguito a rovesci di fortuna. Era nata nel 1823.

Confections pour Dames Confections pour Enfants

STOFFE PER SIGNORA
LE PIÙ ALTE NOVITÀ DELLA STAGIONE
Sete-lana-lino - Broderies - Dentelles - Nuila - Battistae - Zéphyr - Flanelle
Greppe de chiffon per abiti - Mantelli etc. etc. - colori uniti, bianchi.
Tessuti inglesi per abiti tailleur.
RICCO CAMPIONARIO FRANCO A DOMICILIO.
GRANDE CASA DI MODE
Oettinger & Co
ZURIGO, SVIZZERA.

CALCOLATRICE
MACCHINA "BUNZEL".

DELTONI
TRADEMARK

SOCIETÀ MACCHINE PER SCRIVERE ED AFFRAN-
CARE
VIA MANZONI, 37 - MILANO - TELEFONO 85-32.

PHILDERMINE
Auxolin
È LA MIGLIORE ACQUA
PER TESTA.

F. WOLFF & SOHN
PROFUMIERI
KARLSRUHE

Si vende presso i migliori negozi di profumeria.
All'ingrosso: L. STAUTZ & C. - Milano, via Principe Umberto, 26.

GUARIGIONE DELLE EMORROIDI
COL LINIMENTO ANTIEMORROIDARIO ROSSI

LA PIÙ GRANDE SCOPERTA
Un nuovo, collimento per la cura. L. 1. 25 Franco per Regio postale cart.
regina via Ditta Vigorelli (Milano) - Firenze. Per chi preme
regio, 4. assicurazione della salute in Italia ed all'estero.
Chiudere prima speciale cartolina.

TEDESCHI e RAFFAEL
via Dante, 3 - MILANO
NOLI - CAMBI - RATE MEA SITI.
PIANOFORTE d'occasione
a di tutto le prime Marche.

DENTOL
Il RE dei dentifrici
ACQUA - PASTA - POLVERE
ANTISEPTICO - PREFUMATO
Il più igienico per la cura della
Bocca e dei Denti
Presso tutti i Profumieri
R. Champagny & C. - 19 Rue Jacob - Paris
Bolera - Penagini - Milano - Reggio - per l'Italia

Frutto lassativo rinfrescante
aggradevole a prendersi
CONTRO LA
STITICHEZZA
Emorroidi
Imbarazzo gastrico e intestinale

TAMAR
INDIEN
GRILLON

Vendita all'ingrosso: 33, Rue des Archives, PARIGI
Al dettaglio in tutte le Farmacie

Premiata Fabbrica di **TORRONE**
Lavorazione a forza elettrica.
Specialità
Brevettata
della
Real Casa
GIUSEPPE SIFO - Benevento.

Selleria Inglese e Valigeria Selleria Internazionale
di **A. REINA & Co.** - MILANO, Via Dante, 13
Grande Emporio **SELLERIA e ARTICOLI VIAGGIO**
Demandare Cataloghi che si spediscono gratis.



OGGI ESCE: VERSO IL POLO SUD

Memorie della Spedizione Antartica
diretta dal professor O. Nordenskjöld (1901-1903)
narrata dal Cap. DUSE, membro della Spedizione.

Un volume in-8 di 336 pagine, illustrato da 148 incisioni e carte: **CINQUE LIRE.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO 12.

Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C.ª**, di Milano.

Vita moderna degli Italiani. Il recente volume di A. Mosso che porta questo titolo continua ad occupare la critica italiana e straniera. In una delle più autorevoli nostre riviste, la *Rivista Storica Italiana*, che esce a Torino in dispense settimanali, il prof. C. Einaudi ne parla in questi termini:

"Il prof. senatore Angelo Mosso rivela in questo libro tutta la genialità della sua mente, che affiora con uguale facilità e simpatia tanto i più ardui problemi della biologia e della fisiologia, quanto le più complesse questioni sociali. È un libro rivoltante anche da un profondo sentimento di fratellanza umana, dell'amore per gli umili, da un desiderio intimo di veder presto il trionfo morale ed economico della nostra Italia, in cui egli ha la fede convinta dell'apoteosi... Non è un trattato, non una narrazione di viaggio, non un metodo studio di sociologia; ma è ad un tempo tutto questo, o per dir meglio è la quintessenza d'una mente sietta, per lunghi studi, larghe osservazioni e meditate esperienze nate d'ogni

parte del sapere, con particolare applicazione alle questioni sociali, che travagliano l'Italia moderna.

Da impressioni di viaggio in molte province italiane (e più specialmente nel mezzogiorno e nella Sicilia) e negli Stati Uniti d'America fra le forme dei nostri emigrati, da analisi di statistiche e da recenti scritti sociologici, dal fondo delle sue reminiscenze storiche, dal tesoro delle scienze biologiche e fisiologiche, in cui è maestro, il Mosso trae i suoi documenti, senni più vivi dei muti cartari e coloriti degli archivi.

C'è tanta varietà di conversazioni e delicate, di riflessioni profonde, di lucide comparazioni, di critiche acute, di ardite proposte, senza accento d'orgoglio e d'odio, che torna difficile scegliere i temi a dimostrazione del contenuto. Ma sono motivi dominanti: l'emigrazione dei nostri contadini veduta nella sua causa, nel suo sviluppo e nelle sue conseguenze benifiche; il socialismo nelle sue varie forme e manifestazioni, soprattutto nella lotta indi scaturita dei lavoratori contro i lavoratori: la questione meridionale; la nazione armata; l'educazione fisica; la minaccia. Ma questa arida nomenclatura non nulla; perché il libro del Mosso è una serena conversazione del

fisico, così complessa e varia, piena di arguzia, di sforzi, di visioni nuove, di adattamenti scientifici alla vita, che solo si può apprezzare con l'attenta e serena lettura di tutto il volume.

LE PARFUM IDÉAL ROUBIGANT
parfumerie Paria.

1907
CHRONOS
Il miglior
Almanacco profumato,
oromilografico, per portafogli.

Per i suoi pregi artistici, per suo profumo al Narcisi squisito e duraturo, per le notizie utili sui servizi postali che contiene, il **Chronos-Mignone** è utile a tutti. Esso è pure l'immagine più gentile che si possa fare a sigurare e signorine in occasione di feste ricorrenze, e delle feste di Natale a Capo d'anno.

Il **Chronos-Mignone 1907** contiene artistiche illustrazioni a colori rappresentanti **LE DANZE**: Quadrigili, Minuetto, Coccilone, Dancing, Valzer Luigi XV, Sesson.

Il **Chronos-Mignone** costa L. 0,50 la copia, più centesimi 10 per la raccomandazione del Regno, e per l'Espresso centesimi 20. L. 5 la dozzina franco di porto. Si accettano in pagamento anche francobolli. — Si vende da tutti i Carolini, Profumieri, Candelieri. Deposito generale da **MIGNONE & C.**
Via Torino, 12, Milano.

RIFIUTATE LE IMITAZIONI
PER I VOSTRI CAPELLI ED I CAPELLI DEI VOSTRI FIGLI. — **PETROLE HAHN**
ANTISTINGO
Il tesoro della capigliatura
Preparato dal Signor **F. VIBERT**
Lavorato in Olanda
Sopra solo proprietario del
Vere Petrole Hahn di Gerra
Lyon, 89, Avenue des Fêtes
Fascioni di tre modelli in nastri.
Per si trova ovunque

Raffreddori invecchiati, Tossi, Bronchiti,
sono radicalmente guariti con la
SOLUZIONE PAUTAUBERGE
la più tollerabile dei preparati al cressato
Il rimedio più efficace nelle malattie polmonari e bronchiali.
L. PAUTAUBERGE - Courbeville-Paris - e Farmacie.

DOMENICO ROSTAGNO
LA CONCOAZIONE CHIMICA
LE COLTURE INTENSIVE
IL SISTEMA DELLA SIDERAZIONE.
Quarta edizione presso tutti i librai. — Una Lira.

ING. IPPOLITO CATTANEO & C. GENOVA

Apparecchio Fotografici d'Occasione

BLOCK NOTES GAUMONT 45x60 mm.
con obiettivo Applanico Double Illuminazione. Sei chassis metallici in acciaio. Borsetta nuda per l'apparecchio. Il tutto in ottimo stato per **sole Lire 60.**
Apparecchio LE MONDAIN 45x60 mm.
munito di messa a fuoco e di obiettivo rettilineare illuminazione. Sei chassis metallici in borsetta e borsetta per l'apparecchio. Il tutto nuovo d'occasione per **Lire 120.**

Altro LE MONDAIN come sopra
ma con obiettivo Tessar Zeiss per **Lire 160.**
Apparecchio LE MONDAIN 45x107 mm.
retroscopico con due obiettivi identici Tessar Zeiss di 64 mm. di fuoco. Sei chassis metallici in borsetta e borsetta per l'apparecchio. Valore Lire 430 — d'occasione — quasi nuovo per **sole Lire 250.**

Apparecchio PHYSIO POKET 45x60 mm.
con quale si fanno fotografie di fianco senza esser visti, munito di obiettivo Cooke Anastigmatico. Borsa in forma di astuccio da binocolo, 15 telai metallici, e Cavo amplificatore perfezionato per ottenere, usando lo stesso obiettivo dell'apparecchio, dei magnifici ingrandimenti 13x16. Il tutto nuovo del valore di Lire 300 per **sole Lire 150.**

Per maggiori schiarimenti rivolgersi alla Ditta
Ing. IPPOLITO CATTANEO & C. GENOVA, Piazza S. Lampadi
Catalogo completo di apparecchi ed accessori fotografici e Grande Manuale di fotografia sono spediti contro incasso di Lire 100.
FORNITURE GENERALI PER FOTOGRAFIA E PITTURA

Maria Salvestri
È uscito
Enrico Corradini

È una novità teatrale d'eccezionale importanza, rappresentata per la prima volta a Firenze da ELEONORA DORI al teatro della Pergola, il giorno 5 Dicembre. — Il volume più da tempo preannunciato, è stato messo in vendita il giorno della prima rappresentazione

Quattro Lire.

Dirigere commissioni e vaglia al Fratelli Treves, editori, in Milano.

È USCITO IL
CATALOGO GENERALE PER ORDINE ALFABETICO DELLE EDIZIONI TREVES PUBBLICATE COI PROPRI TIPI E NELLE PROPRIE OFFICINE DELLE VARIE ARTI GRAFICHE, DAL 1861 AL 1906, E ANCORA IN VENDITA, CON I RITRATTI DEI PRINCIPALI SCRITTORI.
Si dà GRATIS a chi lo domanda con cartolina doppia.

FLEURS DE MOUSSE
PROFUMO PREPARATO DAL MONDO ELEGANTE
FABBRICATO DA **SAUZÉ FRÈRES**
PARFUMEURS A PARIS

SEGRETO
per far ricomparire Capelli, Barba e Nails in poco tempo, l'uso costante dopo il risultato. — Non da confondersi con simili impostori. Rivolgerti **GIULIA CONTE, 5, Teresina dei Signori, 58, Capri.**

D'IMMINENTE PUBBLICAZIONE

Gabriele d'Annunzio

Nuova Edizione
Popolare di

ELETTA
(che è la II parte delle LAUDI) e comprende: *A Dante, Al Re giovinco. A Roma. La notte di Caprera. A Giuseppe Verdi. A Vincenzo Bellini. A Vittore Hugo. A Federico Nietzsche. Le citta del silenzio. Calendimaggio. Alle mondagne, ecc.*

Un volume in carta vergata, con fregi di A. De Karolis. **Lire 3,50.**

La Battaglia di Mukden

narrata da **Luigi Barzini**

Un volume in-8, riccamente illustrato da istantanee prese sul luogo e numerose carte, fra cui una grandissima a colori.

SEI LIRE. — Legato in tela e oro: **OTTO LIRE.**

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 e 66.

Fratelli Treves - Editori

MILANO, Via Palermo, 12; e Galleria Vittorio Emanuele, 64 e 66. — ROMA, Corso Umberto I, 174. — NAPOLI, Via Roma, 298 (Palazzo Berio).

LA BATTAGLIA DI MUKDEN L'ESPOSIZIONE DI MILANO 1906 VERSO IL POLO SUD

Nuova Edizione Popolare
in 8 illustrata
La Vita Militare
in 240 fascicoli. **SETTE LIRE.** — Con legatura economica. L. 7.75. — In tela e oro: L. 8.50.

EDMONDO DE AMICIS
Con illustrazioni di
Ruggero Romano, Paolo Cacciari,
Xenos, Amato, Colaninno,
L. 7.75. — In tela e oro: L. 8.50.

DI LUIGI BARZINI in 8, riccamente illustrato da incisioni, con testo sul luogo e numerose carte, fra cui una grandissima, a colori: **SETTE LIRE.** — In tela e oro: **OTTO LIRE.**

Questa cronaca illustrata della memorabile nostra Esposizione forma ora un magnifico volume in 400 pagine: **VENTIQUATTRE LIRE.** — Legato in tela e oro: L. 30.

37. L'IDIOMA GENTILE Nuova edizione rivista e aumentata con una nuova prefazione: L. 3.50. — Legato in tela e oro: L. 4.

9. PAGINE ALLEGRE Nuova edizione con aggiunte la conferenza del suo autore: **IL VINO.** L. 4. — Legato in tela e oro: L. 5.

7. NEL REGNO DEL GERVINO Nuova edizione con aggiunte: **ALFRED.** L. 4.50. — Legato in tela e oro: L. 5.50.

STORIA DI ITALIA
Introdotta da Francesco Bertolini
Illustrata da L. Fogliaghi ed E. Matania
STORIA DI ROMA in 400 pagine
L. 1.50. — Legato in tela e oro: L. 2.50.
STORIA DI NAPOLI in 400 pagine
L. 1.50. — Legato in tela e oro: L. 2.50.
STORIA DI SARDINIA in 400 pagine
L. 1.50. — Legato in tela e oro: L. 2.50.
STORIA DI SICILIA in 400 pagine
L. 1.50. — Legato in tela e oro: L. 2.50.
STORIA DI SARDEGNA in 400 pagine
L. 1.50. — Legato in tela e oro: L. 2.50.

1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050
2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
2100
2101
2102
2103
2104
2105
2106
2107
2108
2109
2110
2111
2112
2113
2114
2115
2116
2117
2118
2119
2120
2121
2122
2123
2124
2125
2126
2127
2128
2129
2130
2131
2132
2133
2134
2135
2136
2137
2138
2139
2140
2141
2142
2143
2144
2145
2146
2147
2148
2149
2150
2151
2152
2153
2154
2155
2156
2157
2158
2159
2160
2161
2162
2163
2164
2165
2166
2167
2168
2169
2170
2171
2172
2173
2174
2175
2176
2177
2178
2179
2180
2181
2182
2183
2184
2185
2186
2187
2188
2189
2190
2191
2192
2193
2194
2195
2196
2197
2198
2199
2200
2201
2202
2203
2204
2205
2206
2207
2208
2209
2210
2211
2212
2213
2214
2215
2216
2217
2218
2219
2220
2221
2222
2223
2224
2225
2226
2227
2228
2229
2230
2231
2232
2233
2234
2235
2236
2237
2238
2239
2240
2241
2242
2243
2244
2245
2246
2247
2248
2249
2250
2251
2252
2253
2254
2255
2256
2257
2258
2259
2260
2261
2262
2263
2264
2265
2266
2267
2268
2269
2270
2271
2272
2273
2274
2275
2276
2277
2278
2279
2280
2281
2282
2283
2284
2285
2286
2287
2288
2289
2290
2291
2292
2293
2294
2295
2296
2297
2298
2299
2300
2301
2302
2303
2304
2305
2306
2307
2308
2309
2310
2311
2312
2313
2314
2315
2316
2317
2318
2319
2320
2321
2322
2323
2324
2325
2326
2327
2328
2329
2330
2331
2332
2333
2334
2335
2336
2337
2338
2339
2340
2341
2342
2343
2344
2345
2346
2347
2348
2349
2350
2351
2352
2353
2354
2355
2356
2357
2358
2359
2360
2361
2362
2363
2364
2365
2366
2367
2368
2369
2370
2371
2372
2373
2374
2375
2376
2377
2378
2379
2380
2381
2382
2383
2384
2385
2386
2387
2388
2389
2390
2391
2392
2393
2394
2395
2396
2397
2398
2399
2400
2401
2402
2403
2404
2405
2406
2407
2408
2409
2410
2411
2412
2413
2414
2415
2416
2417
2418
2419
2420
2421
2422
2423
2424
2425
2426
2427
2428
2429
2430
2431
2432
2433
2434
2435
2436
2437
2438
2439
2440
2441
2442
2443
2444
2445
2446
2447
2448
2449
2450
2451
2452
2453
2454
2455
2456
2457
2458
2459
2460
2461
2462
2463
2464
2465
2466
2467
2468
2469
2470
2471
2472
2473
2474
2475
2476
2477
2478
2479
2480
2481
2482
2483
2484
2485
2486
2487
2488
2489
2490
2491
2492
2493
2494
2495
2496
2497
2498
2499
2500
2501
2502
2503
2504
2505
2506
2507
2508
2509
2510
2511
2512
2513
2514
2515
2516
2517
2518
2519
2520
2521
2522
2523
2524
2525
2526
2527
2528
2529
2530
2531
2532
2533
2534
2535
2536
2537
2538
2539
2540
2541
2542
2543
2544
2545
2546
2547
2548
2549
2550
2551
2552
2553
2554
2555
2556
2557
2558
2559
2560
2561
2562
2563
2564
2565
2566
2567
2568
2569
2570
2571
2572
2573
2574
2575
2576
2577
2578
2579
2580
2581
2582
2583
2584
2585
2586
2587
2588
2589
2590
2591
2592
2593
2594
2595
2596
2597
2598
2599
2600
2601
2602
2603
2604
2605
2606
2607
2608
2609
2610
2611
2612
2613
2614
2615
2616
2617
2618
2619
2620
2621
2622
2623
2624
2625
2626
2627
2628
2629
2630
2631
2632
2633
2634
2635
2636
2637
2638
2639
2640
2641
2642
2643
2644
2645
2646
2647
2648
2649
2650
2651
2652
2653
2654
2655
2656
2657
2658
2659
2660
2661
2662
2663
2664
2665
2666
2667
2668
2669
2670
2671
2672
2673
2674
2675
2676
2677
2678
2679
2680
2681
2682
2683
2684
2685
2686
2687
2688
2689
2690
2691
2692
2693
2694
2695
2696
2697
2698
2699
2700
2701
2702
2703
2704
2705
2706
2707
2708
2709
2710
2711
2712
2713
2714
2715
2716
2717
2718
2719
2720
2721
2722
2723
2724
2725
2726
2727
2728
2729
2730
2731
2732
2733
2734
2735
2736
2737
2738
2739
2740
2741
2742
2743
2744
2745
2746
2747
2748
2749
2750
2751
2752
2753
2754
2755
2756
2757
2758
2759
2760
2761
2762
2763
2764
2765
2766
2767
2768
2769
2770
2771
2772
2773
2774
2775
2776
2777
2778
2779
2780
2781
2782
2783
2784
2785
2786
2787
2788
2789
2790
2791
2792
2793
2794
2795
2796
2797
2798
2799
2800
2801
2802
2803
2804
2805
2806
2807
2808
2809
2810
2811
2812
2813
2814
2815
2816
2817
2818
2819
2820
2821
2822
2823
2824
2825
2826
2827
2828
2829
2830
2831
2832
2833
2834
2835
2836
2837
2838
2839
2840
2841
2842
2843
2844
2845
2846
2847
2848
2849
2850
2851
2852
2853
2854
2855
2856
2857
2858
2859
2860
2861
2862
2863
2864
2865
2866
2867
2868
2869
2870
2871
2872
2873
2874
2875
2876
2877
2878
2879
2880
2881
2882
2883
2884
2885
2886
2887
2888
2889
2890
2891
2892
2893
2894
2895
2896
2897
2898
2899
2900
2901
2902
2903
2904
2905
2906
2907
2908
2909
2910
2911
2912
2913
2914
2915
2916
2917
2918
2919
2920
2921
2922

LA SETTIMANA.

La camera ha approvato il bilancio di Guerra e Giustizia, dopo un discorso del guardasigilli che dichiarò non avere assolutamente il Governo nessuna intenzione di provocare conflitti di carattere religioso, facendo altresì comprendere che non si parlerebbe di divorzio per un bel pezzo. Si è poi discusso ed approvato il bilancio dell'istruzione, e poi, l'ava ha fatto sperare che sarà rispettata la disciplina tanto dagli studenti quanto dagli insegnanti. Intanto gli studenti delle scuole secondarie tumultuano e si accaniscono da per tutto, particolarmente nelle province meridionali per ottenere la dispenza dagli esami di licenza con una media di sette decimi invece che di otto; ed il ministro ha presentato una proposta di legge per contenerli. Nella seduta del 4 il Ministero ha fatto l'esposizione finanziaria che non è possibile che di riassempio neppure per uomini saggi. Diremo soltanto che, a far fronte alla spesa di 610 milioni, dichiarata necessaria a regolarizzare il servizio ferroviario, si provvederà ricorrendo alla Cassa depositi e prestiti ed alla creazione di certificati all'interno del 250 per cento. Il ministro ha pure annunciato che

si spenderanno 100 milioni in lavori portuali, 95 per le poste, 200 per l'esercito e le fortificazioni, oltre vari aumenti di spesa in tutti i bilanci. Ha promesso che sarà presentato un progetto per sollevare da alcune spese i comuni e le provincie: necessità urgente, la quale che i comuni del Mezzogiorno si vanno sempre più ribellando contro lo Stato.

Nelle recenti elezioni per completare alcune commissioni permanenti hanno vinto senza contrasto i candidati ministri. Ormai, avendo l'on. Bianchi accettato di rimanere alla presidenza della Camera, si ritiene che il ministero abbia rinunciato alla chiusura della sessione. La Camera ha annullato le elezioni dei Zegretti ad Anagni e dei Ceriani Marinelli a Bittone e quei due collegi sono stati dichiarati vacanti. Il 2, a Padova, nella votazione di Ballarig, il 4 è stato eletto il cattolico avv. Mauri; a Novì, Legnaro, a primo scrutinio, il conte Raggio, figlio del defunto conte Edilio, con 4091 voti contro 1307 dati al radicale Girelli, L'on. Arletti ha fatto, quel giorno stesso, un discorso all'occasione costituzionale del dipartimento, insistendo particolarmente sui diritti dei comuni di avere sollevati i loro bilanci dalle spese spettanti allo Stato, e sull'ar-

bitrio commesso dal Governo, sciogliendo il Consiglio comunale di Napoli.

Il presidente del Senato ha diretto al senato una circolare sull'andamento dei lavori dell'assemblea, invitandolo ad essere assidui alle riunioni degli uffici. I negozianti commerciali con la Russia, stati ripresi da non molto tempo, hanno portato già ad un risultato che permetterà di rimborsare di molto il danno sul petrolio, mentre da parte della Russia si accorderanno facilitazioni ai nostri agrumi ed anche alle setole. Si annunzia che il maggiore Ciriodoli, il quale ha chiesto di venire in esilio in Italia, non tornerà più ad Adia Ababa, dove lo sostituirà il capitano Colli di Polignone, già in viaggio per l'Abissinia. L'ostrosuonismo doganale, con il quale gli impiegati delle dogane volevano protestare contro il governo che non ha migliorato ancora le loro condizioni secondo i loro desideri, è dunque così giaciuto. Continuano a dire che il lavoro è continuato normalmente; in altri l'ostrosuonismo era più di nome che di fatto. Quando il ministro delle Finanze ha mostrato di voler agire energicamente, l'ostrosuonismo si è andato dilguando: almeno il Consiglio della federazione degli impiegati doganali ha ordinato che cessasse,

il 12 dicembre. Intanto c'è creato per qualche giorno un nuovo ostacolo al commercio, come se non bastasse, le difficoltà che esso incontra giornalmente a causa del servizio ferroviario. Chi legge la relazione del direttore generale sul primo anno dell'esercizio di Stato è padrona di credere che nelle ferrovie italiane tutto procede a meraviglia: ciò non ostante si chiudono cantieri e stabilimenti industriali per mancanza di vagoni o di materia prima; deputati, consiglieri comunali, deputazioni provinciali, camere di commercio protestano; ed i ferrovieri, dimostrando gran deferenza al direttore generale, denunciano gli altri superiori quasi accusandoli di essere per i suoi interessi. L'arrendo presenta. Il ministro dei Lavori pubblici ha nominato i componenti del nuovo consiglio superiore del traffico; ma tale Consiglio servirà a poco, se il traffico non potrà procedere regolarmente.

Continuano a fare i piccoli scioperi: il 4 a Genova ha scioperato improvvisamente l'equipaggio del piroscafo Lombardio, che non ha potuto partire quantunque già carico di emigranti. La Giunta municipale di Roma ha dato le dimissioni, avendo il Consiglio non approvato una spesa di circa 100 lire per re-

stanti al teatro Argentina: il Consiglio le ha respinte la sera del 4, ma la Giunta vi ha insistito, ed il Consiglio dovrà cedere domani sera una nuova Giunta.

Il cardinale Kopp, arcivescovo di Breslavia, venuto a Roma per la questione dei cattolici polacchi, ha a spartito avuto ottenuto, per quanto si afferma, che il Vaticano, senza scatenare il coro polacco, cercherà d'indirizzare i più alti consigli. L'arcivescovo d'Ancona ha intimato a don Rinaldo Murri, il campione dei democratici cristiani, di rientrare nella sua diocesi, che a quella di Fermo, e l'autorità ecclesiastica di Novara non ha permesso al Murri di tenere una conferenza in quella città.

Il ministro del ministero alla Camera di Los ha fatto ottenere un effetto contrario a quello desiderato: un ultimo emendamento all'Education bill, approvato a grande maggioranza, sopprime dall'atto il principio fondamentale di quella legge, e i deputati liberali invitano il governo a respingere in blocco tutti gli emendamenti introdotti dalla Camera alta. Il Balfour dal canto suo, in un discorso fatto la sera del 28 u. s., ha dichiarato che la Camera non ha, ha dichiarato che la Camera non ha.

(Continua nella pagina seguente.)

LO SPIRITISMO TORNA DI MODA. Note comiche di FARIO SEBTI.

La spirito.
Spesso, quando s'avviva lo spirito, è proprio allora che se ne è più.

Nelle sedute.
Sono per lo più i pidioli che veramente parlano.

I fenomeni.
Si figurano che nel bala sono stati pacificati.

Confidenze.
Lo spirito si ha chiamato veramente per nome!

Quello che si crede.
Spesso tavolo, permutato a parole!

Sulla strada.
Con via a nessuno?

Il l'esplicito.
Lo scatenato: Questo fenomeno è stato trasformato i principi della fede.

Il subacqueo più comune.
Rimane proprio più nel nascondimento da una stessa mano.

STOFFE ENTELATRICI E PASTIGLIE

Sistema Meidinger Pisetzky

Le più igieniche ed economiche. — Riscaldano a circolazione d'aria, durano immensamente, senza occorrenza di riparazione o senza pittura interna, non si arroventano mai.

Una sola stufa può servire per vari ambienti.

Le più adatte per scuole, uffici, ospedali, studi, magazzini, abitazioni.

Le Stufe Ventilatrici Meidinger-Pisetzky hanno la MARCA DI FABBRICA che serve a garanzia della loro solidità.

Se non in vendita presso i principali fumisti e depositi di stufe. Se questi non sono forniti di questo stufe con marca autentica, rivolgersi direttamente alla prima fabbrica ricorrendo alla

GIOACHINO PISSETZKY
MILANO - Piazza Castello, 19 - MILANO

SAVON ROYAL DE THRIDACE * SAVON VELOUTINE
VIOLET, Parfumé (EXPORTATION UNIVERSALE PARIS 1900) 28, Boulevard des Capucines, PARIS.

PREFERITE LA TAVOLA L'ACQUA D'UNIVERO
GASOSA ACIDULATA ALCALINA LITINICA NATURALE

LA SALUTE DELLE DONNE
Apiolina Chapatouant
(Non confondere con l'Apiolo)
E il più energico emmenagogo conosciuto e apprezzato dal mondo medico e popolare. E' L'UNICO MENSTRUALE INDICATO E RECOMENDATO, IN OGGI TUTTE LE FARMACIE, E' VENDUTO IN COLICCHE, CHE SEGNOLE E COMPRESSE, E' VENDUTO IN COLICCHE, CHE SEGNOLE E COMPRESSE, E' VENDUTO IN COLICCHE, CHE SEGNOLE E COMPRESSE.

A. LANDRIANI
Via Dante, 6, MILANO

Vasche e Stufe Vasche Americane
DA BAGNO a smalto porcellana
Perfetto funzionamento Water-Gloset. Moderni grimaldi per tutti i sistemi.

Lavabos e Toilettes Fontanelle Orinato
ELEGANTI in più assai di VARIABILI PREZZI
Chiedere il nuovo Catalogo con illustrazioni.

PETROLIO D'APIOLINA
PILULE ORIENTALES
Approvate da Celebrità Mediche di Parigi. Le Stufi di APIOLINA, che hanno la loro propria azione o sviluppo a Farmacia delle Farmacie del tutto della donna.

PAUL FERRIERE & C.
Via Dante, 6, MILANO

UN MILIONE

Il proprio indirizzo a UFFICIO 22 E 23, MARCONI, Comunque Montecitorio, N. 69, NAPOLI.

Crema Iclima

Unica che deve le sue qualità adattare a tutte le nature. Senza rivale per la bellezza del viso. Provino la laungue. Soprattutto l'abbondanza dei polveri possiede una meraviglia di delicatezza, soavità e freschezza estiva.

Sembra così e freschezza estiva.

l'abbondanza dei polveri possiede una meraviglia di delicatezza, soavità e freschezza estiva.

Profumo Novità. — Prezzo Lire 1.50.

Depositi a: S. MARCONI & C. - MILANO - ROMA - GENOVA.

L'INCOMPRESIBILE

romanzo di Cordella. Una Lettera. — vigilia al Fratelli Treves.

Una scatola basta per tutto l'inverno. Si rinfaccia e si rinfaccia, frange.

presso il CAV. CAMILLO DUFFRÈ - RIMINI

PASTIGLIE DUFFRÈ PER LA TOSSE

le più efficaci nelle bronchiti, polmoniti, catari ecc.

Un volume in-16 di 340 pagine con coperta libry: **DUE LIRE.**

DIRETTORE VAGLIA AL FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.

